

تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم

بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج

رسالة الماجستير

إعداد:

نور غازم مخلص

الرقم الجامعي: ٢١٠١٠٤٢١٠٠٩٣



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٣

تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم

بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج

رسالة الماجستير

تقدم إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج لاستيفاء شرط من

شروط الحصول على درجة الماجستير

في تعليم اللغة العربية

إعداد:

نور غازم مخلص

الرقم الجامعي : ٢١٠١٠٤٢١٠٠٩٣

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٣

استهلال

قال الله تعالى:

بسم الله الرحمن الرحيم

إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا بِأَنفُسِهِمْ

**Sesungguhnya Allah tidak merubah keadaan sesuatu kaum
sehingga mereka merubah keadaan yang ada pada diri mereka sendiri.**

Q.S. Ar-Rad:11

الإهداء

أهدي هذه الرسالة إلى:

الوالدين المحبوبين

أبي المكرم زينوري وأمي راياتون اللذان رباني صغيراً، ورحماني وحفظاني واهتماني

باهتمام كمال عسى الله أن يبارك لهما ويعطيهما السعادة

ويحافظهما في الدين والدنيا والأخيرة

أخي وأختي

أخي الفارزقي عبد الله وأختي نيا راتو أنجومي اللذان يدعمان ويشجعان دائماً

أستاذي وأستاذتي

الذين يعلموني بالعلوم الدنيا والأخيرة

أصدقائي

الذين ساعدوني خصوصاً في قسم تعليم اللغة العربية

موافقة المشرف



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
PASCASARJANA

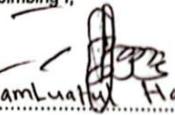
Jl. Ir. Soekarno No.34 Dadaprejo Junrejo Kota Batu 65323, Telp. (0341) 531133 Fax. (0341) 531133
Website : <http://pasca.uin-malang.ac.id>, email : pps@uin-malang.ac.id

No. Dokumen UIN-OA/PM/14/05	PESETUJUAN UJIAN TESIS	Tanggal Terbit 3 Oktober 2022
Revisi 0.00		Halaman: 26 dari 36

Tesis dengan Judul تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سورجان
في ضوء بشري عبد الكريم بمعهد الخيرات الاسلامي
بكارانج سوكون مالانج

Setelah diperiksa dan disetujui untuk diuji,

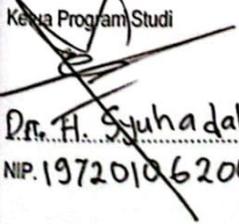
Pembimbing I,


Dr. Mambuatul Hasanah, M.Pd.
NIP.19741205200032001

Pembimbing II,


Dr. Abdul Muntaqim Al-Ashory S.Hum., M.Pd.
NIP.19840912215031006

Mengetahui:
Kepala Program Studi


Dr. H. Suhadak, M.A.
NIP.197201062005011001

اعتماد لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير بعنوان: تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري
عبد الكريم بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالنج، التي أعدها:

الاسم : نور غازم مخلص

الرقم الجامعي : ٢١٠١٠٤٢١٠٠٩٣

قد قدمها الطالب أمام لجنة المناقشة وقر قبوله شرطا للحصول على درجة الماجستير في
تعليم اللغة العربية في يوم الإثنين ٧ أغسطس سنة ٢٠٢٣ وتتكون لجنة المناقشة من
السادة:

الدكتور فيصل

رقم التوظيف: ١٩٨٤١١١٤٢٠١٦٠٨٠١١٠٨٩ مناقشا أساسيا:

الدكتورة نور المفيدة

رقم التوظيف: ١٩٨٦٠٥٠٩٢٠١٨٠٢٠١٢١٤٩ رئيسة مناقشة:

الدكتورة مملوءة الحسنه

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١ مشرفة ومناقشة:

الدكتور عبد المنتقم

رقم التوظيف: ١٩٨٤٠٩١٢٢١٥٠٣١٠٠٦ مشرفا ومناقشا:

باتو، أغسطس ٢٠٢٣ م



رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٣٠٣١٠٠٢

إقرار أصالة البحث

أنا الموقع أدناه :

الاسم : نور غازم مخلص

الرقم الجامعي : ٢١٠١٠٤٢١٠٠٩٣

العنوان : تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم

بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج

أقر أن هذا البحث أعده لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. أحضره وكتبه بنفسى وما زوره من إبداع غيرى أو تأليف الآخرين. وإذا ادعى أحد مستقبلا أنه من تأليفه ثم تبين أنه فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

حرر هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، أغسطس ٢٠٢٣ م

الطالب المقر،



نور غازم مخلص

الرقم الجامعي: ٢١٠١٠٤٢١٠٠٩٣

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمدا عبده ورسوله لا نبي بعده اللهم صلى وسلم على سيدنا ونبينا وشفيعنا وقرّة أعيوننا محمد سيد المرسلين وإمام المهتدين وقائد المجاهدين وعلى اله و أصحابه أجمعين

حمدا وشكرا لله على النعام والهداية حتى يكون الباحث يستطيع لانتهاة كتابة رسالة الماجستير تحت الموضوع: " تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج " بعد حمد الله تعالى أن أتقدم بالشكر والتقدير والعرفان إلى الذين كان لهم فضل في خروج هذا البحث إلى خير الوجود ولم ييخل أحدهم بشيء طلب الباحث ولم يكن يحدوهم إلا العمل الجاد المخلص ومنهم:

١. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج محمد زين الدين الماجستير، كمدير جامعة مولا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٢. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج واحد مورني الماجستير عميد كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٣. فضيلة الدكتور الحاج شهداء الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية.

٤. فضيلة الدكتورة مملوءة الحسنة كالمشرفة الأولى وفضيلة الدكتور عبد المنتقم الأنصاري الماجستير كالمشرف الثاني.

٥. جميع الأساتيد قسم تعليم اللغة العربية في كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٦. أبي وأمي وأخي وأختي وكل أسرتي الذين قد أعطوني الإعانة والدعاء والنصائح والعاطفة حتى أجتهد في التعلم.

٧.أصدقائي الأعزاء في قسم تعليم اللغة العربية الذي قد ساعدني ولم أستطع أن اذكر اسمه
واحد فواحدا في إتمام هذ الرسالة الماجستير.

مالانج، أغسطس ٢٠٢٣ م

الطالب



نور غازم مخلص

الرقم الجامعي: ٢١٠١٠٤٢١٠٠٩٣

مستخلص البحث

مخلص، نور غازم. ٢٠٢٣. تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم بمعهد الخيرات الإسلامي بكارانج سوكو مالانج. رسالة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية كلية دراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرفة: (١) الدكتورة مملوءة الحسنه الماجستير (٢) الدكتور عبد المنتقم الأنصاري الماجستير.

الكلمات المفتاحية: تعليم مهارة القراءة، استراتيجية سوروجان، ضوء بشري عبد الكريم

لا يمكن فصل تعليم مهارة قراءة الكتب التراثية المنفذة في معاهد الإسلامية عن العناصر المتعلقة بالاستراتيجية. وفقا ديك وكاري استراتيجية في التعليم هي خطة عمل (سلسلة من الأنشطة). استراتيجية سوروجان عند بشري عبد الكريم هي استراتيجية فيها سلسلة من الأنشطة بما في ذلك: ينتظر الطلاب دوره لينادي بالاسم في مواجهة كتابه، إذا هناك خطأ، يقرأ المعلم النص في الكتاب بشكل صحيح ثم يقلد الطلاب ما يقوله المعلم.

يهدف هذا البحث لوصف تطبيق تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم لدى الطلاب معهد الخيرات الإسلامي مالانج وكذلك العوامل الداعمة والمثبطة لها وكيفية الجهود المبذولة للتغلب على هذه المعوقات. استخدم الباحث المدخل الكيفي بالمنهج الوصفي، ومصدر البيانات في هذا البحث هو معلم والطلاب. والجمع البيانات هي المقابلة، والملاحظة، والوثائق، وأما طريقة تحليل البيانات فاستخدم الباحث طريقة ميلس وهو برمان بالشكل التفاعلي حيث تم بأربع مراحل تالية: مرحلة عملية جمع البيانات، مرحلة عملية تخفيض البيانات، مرحلة عملية عرض البيانات، مرحلة عملية استنباط النتائج أو إثبات البيانات.

وأما نتائج هذا البحث كمايلي: أولاً: هناك أوجه تشابه بين تطبيق استراتيجية سوروجان المطبقة في معهد الخيرات واستراتيجية سوروجان عند بشري عبد الكريم، على النحو التالي: (١) سيتم استدعاء الطلاب لقراءة كتبهم، كل طالب في المتوسط ما بين عشر إلى خمسة عشر دقائق، بينما في معهد الخيرات لأن هناك العديد من الطلاب ولا يمكن أن يتم استدعاؤهم واحدا فواحدا، يتم استدعاؤهم عشوائياً. (٢) عند وجود خطأ يقوم المعلم بقراءة النص في الكتاب التراث بشكل صحيح وأما التنفيذ في معهد الخيرات عند وجود خطأ من حيث القراءة يقوم المعلم بتصحيحه وأحياناً إذا كان هناك خطأ يقوم المعلم بسؤال الطالب. العوامل الداعمة والمثبطة في تعليم مهارة القراءة هي عوامل

داعمة تتكون من: (١) ذو أساس قواعد العربية (٢) المعلم المؤهل وذو خبرة في مجاله. (٣) أنشطة الإستعدادية قبل تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان وأما العوامل التثبيط: (١) الشعور بالخوف من الخطاء عند قراءة الكتاب التراث أمام المعلم (٢) لاشرك في الأنشطة المطالعة. الجهود التي قام بها المعلم لحل المشكلات في تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج: (١) إقامة نظام وإنضباط (٢) مراقبة (٣) إعطاء المشورة (٤) اشترك دائما نظام المطالعة

ABSTRACT

Muhlis, Nur Khozim. 2023. Learning Maharah Al-Qira'ah With the Sorogan Strategy in the Perspective of Bisyr Abdul Karim at the Al-Khoirot Islamic Boarding School Karanguko Malang. THESIS Postgraduate Arabic Language Education Study Program, State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang. Advisor 1) Dr. Mamluatul Hasanah, M.Pd. 2) Dr. Abdul Muntaqim Al-Anshory, M.Pd.

Keywords: Maharah Qira'ah, Sorogan Strategy, Bisyr Abdul Karim's Perspective.

Learning the skills of reading the yellow book that is carried out at Islamic boarding schools cannot be separated from the elements related to strategy. According to Dick & Carey, strategy in learning is a plan of action (a series of activities). sorogan is a strategy in which there are a series of activities in Bisyr Abdul Karim's sorogan strategy there are a series of activities including: students wait their turn to be called by their names facing their books, if there is an error then the teacher reads the text in the book correctly then students imitate what is said by Teacher.

This study aims to describe the application of maharah al-qira'ah learning with the sorogan strategy in the perspective of Bisyr Abdul Karim in Islamic boarding school students at Al-Khoirot Malang as well as the supporting and inhibiting factors and how to overcome these obstacles. The approach in this study uses a descriptive qualitative approach. The data sources in this study are teachers & students, while the data collection methods are: Observation, Interview, Documentation. The method of data analysis uses the Miles and Huberman methods with an interaction model (interactive model) with four stages, data collection, data reduction, displaying data and concluding and verifying data (conclusions).

The results of this study are as follows: First,. There are similarities between the application of the sorogan strategy implemented at al-Khoirot Islamic boarding school and the sorogan strategy according to Bisyr Abdul Karim, including the following: (1) students will be called upon to read their book for each student in an average of between 10 to 15 minutes while at the al-Islamic boarding school khoirot because there are many students and it is not possible to be called one by one, they are called randomly. (2) when there are errors, the teacher will read the text in the yellow book correctly, while in the implementation of PP Alkhoirot, when there are errors in terms of reading, the teacher will correct them, and occasionally if there are errors, the teacher will ask the students. Second, the supporting and inhibiting factors in maharoh al-qira'ah learning are the supporting factors consisting of (1) mastery of basic Arabic grammatical knowledge (2) competent teachers (3) there are preparatory activities before learning takes place in addition to the inhibiting factors consisting of (1) Feelings of fear of being wrong in reading the book in front of the teacher (2) not participating in muthola'ah activities. Third, the efforts made to overcome the inhibiting factors are (1) providing motivation (2) controlling (3) always participating in muthola'ah activities.

ABSTRAK

Muhlis, Nur Khozim. 2023. Pembelajaran *Maharah Al-Qira'ah* Dengan Strategi Sorogan Dalam Prespektif Bisyr Abdul Karim Di Pondok Pesantren Al-Khoirot Karangsono Malang. TESIS Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Pascasarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing 1) Dr. Mamluatul Hasanah, M.Pd. 2) Dr. Abdul Muntaqim Al-Anshory, M.Pd.

Kata kunci: *Maharah Qira'ah*, Strategi Sorogan, *Prespektif* Bisyr Abdul Karim

Pembelajaran keterampilan membaca kitab kuning yang dilakukan di Pondok Pesantren, tidak bisa lepas dari adanya unsur-unsur yang berhubungan dengan strategi. Menurut Dick & Carey Strategi dalam pembelajaran adalah *plan of action* (serangkaian kegiatan). Strategi sorogan menurut Bisyr Abdul Karim merupakan strategi yang di dalamnya terdapat serangkaian kegiatan diantaranya: santri menunggu giliran untuk disebut namanya menghadapkan kitabnya, jika ada kesalahan maka guru membaca teks yang ada di kitab dengan benar kemudian siswa menirukan apa yang dikatakan oleh guru.

Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan penerapan pembelajaran *maharah al-qira'ah* dengan strategi sorogan dalam prespektif bisyr Abdul Karim pada santri pondok pesantren al-khoirot Malang serta faktor pendukung dan penghambatnya dan bagaimana upaya dalam mengatasi kendala tersebut. Adapun pendekatan dalam Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif deskriptif. Sumber data pada penelitian ini adalah guru & siswa, sedangkan metode pengumpulan datanya adalah: Observasi, Wawancara, Dokumentasi. Metode analisis data menggunakan metode Miles dan Huberman dengan model interaksi (model interaktif) dengan empat tahap, pengumpulan data, reduksi data, menampilkan data dan menyimpulkan serta verifikasi data (kesimpulan).

Adapun hasil dari penelitian ini adalah sebagai berikut: *Pertama*,. Terdapat persamaan antara penerapan strategi sorogan yang diterapkan di pondok pesantren al-khoirot dengan strategi sorogan menurut bisyr Abdul Karim antara lain sebagai berikut: (1) santri akan dipanggil untuk membacakan kitabnya setiap santri rata-rata antara 10 sampai 15 menit sedangkan di pondok pesantren al-khoirot karena santrinya banyak dan tidak memungkinkan di panggil satu demi satu maka dipanggil secara acak. (2) ketika terdapat kesalahan maka guru akan membacakan teks dalam kitab kuning secara benar sedangkan pelaksanaan di pp al-khoirot ketika terdapat kesalahan dari segi bacaan maka guru akan membenarkannya, dan sesekali jika ada kesalahan guru akan menanyakan kepada santri tersebut. *Kedua*, faktor pendukung dan penghambat pada pembelajaran *maharah al-qira'ah* yaitu faktor pendukung terdiri dari (1) penguasaan ilmu dasar gramatikal bahasa Arab (2) guru yang kompeten (3) terdapat kegiatan persiapan sebelum pembelajaran berlangsung. Selain itu faktor penghambat terdiri atas (1) Perasaan takut salah dalam membaca kitab di depan guru (2) tidak mengikuti kegiatan muthola'ah. *Ketiga*, upaya yang dilakukan untuk mengatasi faktor penghambat yaitu (1) menegakan peraturan dan kedisiplinan (2) memberikan motivasi (3) kontroling (4) selalu mengikuti kegiatan muthola'ah.

محتويات البحث

أ.....	استهلال
ب.....	الإهداء
ج.....	موافقة المشرف
د.....	اعتماد لجنة المناقشة
ه.....	إقرار أصالة البحث
و.....	كلمة الشكر والتقدير
ح.....	مستخلص البحث
ل.....	محتويات البحث

الفصل الأول: الإطار العام والدراسات السابقة

أ.....	المقدمة
ب.....	أسئلة البحث
ج.....	أهداف البحث
د.....	أهمية البحث
ه.....	حدود البحث
و.....	تحديد مصطلحات البحث
ز.....	الدراسات السابقة

الفصل الثاني: الإطار النظري

- المبحث الأول: تعليم مهارة القراءة ١٥
- أ. مفهوم مهارة القراءة..... ١٥
- ب. أهمية مهارة القراءة ١٦
- ج. أنواع مهارة القراءة..... ١٧
- د. أهداف تعليم مهارة القراءة..... ١٩
- المبحث الثاني: كتب التراث ٢٠
- أ. مفهوم كتب التراث..... ٢٠
- ب. أهمية كتب التراث..... ٢١
- المبحث الثالث: إستراتيجية تعليم ٢٢
- أ. مفهوم إستراتيجية تعليم..... ٢٢
- ب. فوائد إستراتيجية تعليم..... ٢٣
- ج. إستراتيجية إدارة التعليم..... ٢٣
- المبحث الرابع: إستراتيجية سوروجان ٢٥
- أ. مفهوم إستراتيجية سوروجان..... ٢٥
- ب. أساس وأهداف إستراتيجية سوروجان ٢٧
- ج. إستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم..... ٢٨

الفصل الثالث: منهجية البحث

- أ. منهج البحث ومدخله..... ٣١
- ب. البيانات ومصادرها ٣٢

- ج. أسلوب جمع البيانات ٣٣
- د. أسلوب تحليل البيانات. ٣٥
- هـ. تصحيح البيانات..... ٣٦

الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها

- المبحث الأول: لمحة عن المعهد الخيرات الإسلامي مالانج ٣٩
- أ. نبذة وسيرة ذاتية مختصرة لمؤسس معهد الخيرات مالانج..... ٣٩
- ب. رؤية ورسالة المعهد الخيرات الإسلامي مالانج. ٤٠
- ج. الغرض معهد الخيرات الإسلامي ٤١
- د. أحوال المعهد الخيرات الإسلامي ٤١
- المبحث الثاني: تطبيق تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد
الكريم بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج..... ٤٤
- المبحث الثالث: العوامل الداعمة والتثبيط في تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان
في ضوء بشري عبد الكريم بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج..... ٥٥
- المبحث الرابع: الجهود التي قام بها المعلم لحل المشكلات في تعليم مهارة القراءة
باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج
سوكو مالانج ٦٠

الفصل الخامس: مناقشة نتائج البحث

- المبحث الأول: تطبيق تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد
الكريم بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج..... ٦٤

المبحث الثاني: العوامل الداعمة والتثبيط في تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان	
في ضوء بشري عبد الكريم بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج..... ٦٧	
المبحث الثالث: الجهود التي قام بها المعلم لحل المشكلات في تعليم مهارة القراءة	
باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج	
سوكو مالانج ٧٠	

الفصل السادس: الخاتمة

أ. الإستنتاج ٧٢	
ب. توصيات البحث واقتراحات ٧٣	
قائمة المراجع والمصادر ٧٥	
الملاحق ٧٨	
السيرة الذاتية ٨٤	

الفصل الأول

الإطار العام والدراسات السابقة

أ. المقدمة

ذكر Dick & Carey في بشري عبد الكريم أن استراتيجية التعلم هي مجموعة من المواد وإجراءات التعلم التي تستخدم معًا لتوليد نتائج التعلم على الطلاب. الإستراتيجية المستخدمة في التعلم هي خطة عمل (سلسلة من الأنشطة) لتحقيق أهداف التعليم.¹ في استراتيجية سوروجان عند بشري عبد الكريم، هناك سلسلة من الأنشطة بما في ذلك: الطلاب الذين له دور في دفع كتابه وجهاً لوجه مع المعلم، فإذا هناك خطأ فيقوم المعلم بقراءة النص في الكتاب التراث بشكل صحيح والطالب المتعلقة وغيره يستمع بجد ويسجل ما يقرأه معلمه ويطلبه مع الكتاب الذي يحمله، ثم يقلد الطلاب ما نقله المرشد وهكذا حتى ينتهي هذا النشاط التعليمي.

وفقاً لبشري عبد الكريم أن إستراتيجية سوروجان لده فريدة من نوعها لأنها أثبتت فعاليتها كمستوى أول للطالب الذي يطمح إلى أن يصبح عالماً. تسمح هذه إستراتيجية للمعلم بالإشراف والتقييم والتوجيه على أكمال كفاءة الطلاب على إتقان اللغة العربية.²

إن القراءة تعتبر مهارة رئيسية من مهارات اللغة العربية وإنها من حاجات الإنسان الماسة، فلذلك يصبح تعليمها وتعلمها أمراً ضرورياً ومفيداً وبالتالي تصبح مهارة القراءة هدفاً رئيسياً من أهداف تعلم اللغة العربية. ومما يجدر بنا أن نذكره هنا أن من خصائص عملية القراءة في اللغة العربية كلغة أجنبية بالنسبة للمتعلم أنها أداة تتسم بدوام الاستمرار والاستخدام من حيث هي أداة هذا المتعلم لاستمراره

¹ Bisyri Abdul Karim, *Strategi Pembelajaran Kitab Kuning* (Makasar: LPP UNISMUH MAKASSAR, 2020).

² Abdul Karim. (Makasar: LPP UNISMUH MAKASSAR, 2020).

في التعلم، وأداته أيضا في الاتصال بالإنتاج الفكري والأدبي والحضاري لأصحاب اللغة المتعلمة سواء في الماضي أو الحاضر، كما قد تكون أداة من أدواته في قضاء وقت الفراغ والإستمتاع به.^٣

وكانت قدرة القراءة في اللغة العربية مهارة أساسية قد قررتها المعاهد الإسلامية بإندونيسيا. ومعهد الخيرات الإسلامي هو معهد من المعاهد الإسلامية التي قد قررت في منهجه الدراس لتعليم اللغة العربية في قراءة كتب التراث في إندونيسيا يعتمد في الغالب على المعهد، وهو تعليم تقليدي. يمكننا أن نرى هذا في خصائص التعليم التقليدي الذي يقوم على جانبين، أولاً، نظام التدريس من خلال الهياكل والاستراتيجيات ومطبوعات التقليدية. يمكن أن يكون نظام التدريس التقليدي هذا في شكل تعليم المدرسة، والتعليم الرسمي، إلى نظام تعليم حلقة (halaqoh) مثل تعليم سوروجان (Sorogan). ثانياً، الحفاظ على قيم معينة، يتم التأكيد على القيم هنا بشكل أكبر على إعطاء الأولوية للعبادة كخدمة ويحل المعلم وأيضاً كوسيلة لحصول على معرفة دينية حقيقية.^٤ السبب الرئيسي لظهور هذا المعهد هو نقل الإسلام التقليدي كما هو وارد في الكتب التراثية المكتوبة منذ قرون أو المعروف باسم الكتاب التراث.^٥

يعتبر تعليم قراءة الكتب التراثية، وخاصة كتابات العلماء الذين يلتزمون بتعاليم الإمام الشافعي، هو التدريس الرسمي الوحيد الذي يتم تقديمه في بيئة المعهد.^٦ نظام التعلم من خلال الكتب التراثية أو يسمى الكتاب الأصفر عنصراً مهماً جداً في تنفيذ المعهد. هذا فريد و يميزه عن المؤسسات الأخرى. كمؤسسة

^٣ محمود كامل الناقعة ورشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، ٤ الرباط: (إيسيسكو)، ٢٠٠٣ م، ص. ١٣٩

^٤ Abdul Karim, *Strategi Pembelajaran Kitab Kuning*.

^٥ Martin van Bruinessen, *Kitab Kuning, Pesantren Dan Tarekat* (Bandung: Mizan, 1995).

^٦ Zamakhsyari Dhofier, *Tradisi Pesantren Studi Pandangan Hidup Kiyai Dan Visinya Mengenai Masa Depan Indonesia*, revisi (Jakarta: LP3ES, 2011).

تعليمية إسلامية تقليدية، لا شك أنها تلعب دورًا كمركز لنقل ونشر العلوم الإسلامية، خاصة تعليم قراءة الكتب التراثية.^٧

في تعليم قراءة الكتب التراثية في المعاهد، هناك استراتيجيات مستخدمة، بما في ذلك استراتيجية ويتونا (Wetonan) أو باندونجان (Bandongan) سوروجان (Sorogan).^٨ في تعليم قراءة الكتب التراثية، هناك حاجة إلى طريقة أو استراتيجية بحيث يمكن تحقيق الأهداف كما هو متوقع. في تعليم قراءة الكتب التراث في معهد الخيرات، استخدم سوروجان لتلبية احتياجات الطلاب حتى يتمكن الطلاب من تعليم قراءة الكتب التراثية بسهولة.

تعليم قراءة الكتب التراثية في معهد الخيرات الإسلامي عبارة عن كتب التراث يتعلم باستخدام استراتيجية سوروجان، في تنفيذ الطلاب الأرشد، أي الطلاب الذين يكون مستواهم في الصف الخامس مدرسة الدينية إلى المستوى معهد العالي (Ma'had aly) وينقسم إلى ثلاث مجموعات: كتب مختلفة وهي مجموعة كتاب إقناع وكتاب المهذب وفتح الوهاب.

قبل أن يتم النشاط، يباحث كل مجموعة الفصل الذي سيقراه منها القواعد والمعنى الكلمات لأن الكتاب المستخدم هو كتب بدون الحركة مثل الفتحة والكسرة والضمة. عندما يحين الوقت، تعين بعض الطلاب واحدًا فواحدًا لتقديم الكتب لقراءته. وفقًا حاسيبوان، فإن استراتيجية سوروجان هو استراتيجية يواجه فيها الطلاب كياهي أو المعلم واحدًا فواحدًا ويقدمون كتابًا للقراءة أو الدراسة مع كياهي أو المعلم.^٩

⁷ Abdul Adib, "Metode Pembelajaran Kitab Kuning Di Pondok Pesantren," *Jurnal Muftadiin* 7, no. 01 (2021): 232–46.

⁸ Dhofier, *Tradisi Pesantren Studi Pandangan Hidup Kiyai Dan Visinya Mengenai Masa Depan Indonesia*.

⁹ Humaidah Br Hasibuan, Bukhari Nasution, and Khairani Nasution, "Penerapan Metode Sorogan Dalam Pembelajaran Kitab Kuning Kelas VIII Di Pondok Pesantren Modern Ta'dib Al-Syakirin Titi Kuning Kecamatan Medan Johor," *Tazkiya: Jurnal Pendidikan Islam* 7, no. 2 (2018): 1–11.

إن إستراتيجية سوروجان مثل طريقة "CBSA" (كيفية يتعلم الطلاب بعملية) الطلاب أن يقرأ الكتاب ثم يقرؤوا ويترجم ذلك أمام المدرس, ويستمع المدرس قرائته وتصحيح القراءة أو الترجمة إذا لزم، بالإضافة إلى القدرات المعرفية فهذه إستراتيجية فعالة أيضا للنظر في اختصاص الطلاب النفسي.¹⁰

استراتيجية سوروجان هي استراتيجية التي تطبق في تعليم مهارة القراءة في الصف الخامس مدرسة الدينية إلى مستوى المعهد العالي. منذ تطبق استراتيجية سوروجان في تعليم مهارة القراءة بمعهد الخيرات مالانج، كانت هناك زيادة في مهارة القراءة الكتب التراثية بين الطلاب، والتي بدورها سيكون لها تأثير على زيادة فهم محتوى الكتاب التراث. يتضح هذا في إنجازات الطلاب في المسابقات بين الفصول وعلى مستوى المقاطعة، وحتى في مسابقة قراءة الكتب التراث على مستوى المقاطعة، وليس من النادر أن يفوز أولئك الذين يتم إرسالهم إلى هذه المسابقات بالفائزين بالمراكز الأولى والثانية والثالثة. من هذه الظاهرة، يهتم الباحث بالحفر في معلومات أعمق عن تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج.

¹⁰ Dhofier, *Tradisi Pesantren Studi Pandangan Hidup Kiyai Dan Visinya Mengenai Masa Depan Indonesia*.

ب. أسئلة البحث

١. كيف تطبيق تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج
٢. ماهي العوامل الداعمة والتشبيط في تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج
٣. ما الجهود التي قام بها المعلم لحل المشكلات في تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج

ج. أهداف البحث

١. لمعرفة تطبيق تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج
٢. لمعرفة العوامل الداعمة والتشبيط في تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج
٣. لمعرفة الجهود التي قام بها معلم لحل المشكلة يوجهها الطلاب في تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج

د. أهمية البحث

من المتوقع أن يكون هذا البحث قادرًا على تقديم فوائد للأطراف ذات الصلة بهذا البحث، بما في ذلك:

١. الأهمية النظرية

- أ. من المتوقع أن يساهم هذا البحث في تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج
- ب. كمادة دراسية للعاملين التربويين (التربويين) في تقديم إرشادات حول تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج.
- ج. بالنسبة للتربية الإسلامية، يعد هذا البحث أحد الحلول وإسهامات الابتكار الإبداعية لتحسين أساليب التعليم فيما يتعلق بتعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج في المستقبل

٢. أهمية عملية

أ) للباحث

ستكون نتائج هذا البحث من التجارب التي من شأنها أن توسع آفاق التفكير والبصيرة في المعرفة الجديدة في عالم التعليم، وخاصة تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج. أيضًا كمرجع للبحوث الأخرى التي ستجري مزيدًا من الأبحاث حول تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان.

ب) للمؤسسة

١. لمعهد الخيرات الإسلامي مالانج

كمساهمة فكرية بناءة وعلمية ومبتكرة بحيث يمكن أن تساهم في زيادة جودة المخرجات في كفاءة القراءة.

٢. للجامعة

للكتاب لإتمام مهام البحث، كشرط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية. وكمراجع في مكتبة جامعة مولنا مالك أبراهم الإسلامية الحكومية مالانج ويمكن استخدامها كمواول للتفكير في النهوض بالتعليم بشكل عام.

هـ. حدود البحث

١. الحدود الموضوعية

يختص هذا البحث على تعليم قراءة الكتب التراثية باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج ويقصد الباحث في هذه الرسالة هنا ثلاثة كتب منها كتاب الإقناع و المهذاب و فتح الوهاب

٢. الحدود المكانية

يختص هذا البحث بمعهد الخيرات الإسلامي بكارانج سوكو مالانج جاوا الشرقية في المستوى العليا

٣. الحدود الزمانية

يمتد هذا البحث من ١ يناير إلى ١٠ يونيو ٢٠٢٣ م

و. تحديد مصطلحات البحث

١. مهارة القراءة: بمعنى كل عمليات وإجراءات لمعرفة وفهم المعنى المراد المفهوم من كتب التراث أي كتب القديمة التي ألفها العلماء المتقدمون.

٢. استراتيجية التعليم: تتكون استراتيجيات التعليم من جميع مكونات المواد التعليمية والإجراءات التي يستخدمها المعلمون لمساعدة الطلاب على تحقيق أهداف تعليمية معينة.

٣. سوروجان: سوروجان هو تعليم عن كيفية الطلاب الذين يواجهون الكياهي واحدا فواحدا بحمل الكتاب الذي سيدرسه

ز. الدراسات السابقة

هناك بعض الباحثين الذين قد بحثوا فيما يتعلق بتعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج وما يشبهه منها:

١. إمام طهاري، ٢٠١٩، رسالة الماجستير بجامعة ميترو الأسلامية الحكومية لامبونج تحت العنوان "تعليم كتب التراث بمعهد رياضة العلوم الإسلامي ٣٩ بياتانج هاري لامبونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٩" واما أهدافه لمعرفة تعليم قراءة كتب التراث بالطريقة سروجان، معرفة العوامل التي تدعم وتغوق في تعليم قراءة كتب التراث بالطريقة سروجان، استخدام هذه الرسالة المدخل الكيفي. ونوع البحث هي دراسة الحالة. ولنيل البيانات استخدام الباحث بعض الأدوات وهي الملاحظة والمقابلة والوثيقة. نتيجة عن هذا البحث بمعهد رياضة العلوم الإسلامي في رياضات العلوم في أنشطة تعليم الكتاب التراث باستخدام طريقة سوروجان قد طبق منذ إنشاء بمعهد رياضة العلوم الإسلامي في عام ١٩٨٧ حتى الآن. قام الباحث يجمع بيانات الملاحظة والمقابلة والوثيقة عن تعليم كتب التراث فيها. أما عوائق من تعليم الكتاب التراث باستخدام طريقة سوروجان في بمعهد رياضة العلوم الإسلامي. تشمل العوامل المثبطة لتعليم الكتاب التراث كما يلي: (١) اهتمام الطلاب بتعليم قراءة الكتاب التراث ليس

في الموعد المحدد لأنه مشغول بأنشطة إضافية، ٢) الوقت المحدد صغير وضيق جداً، ٣) هناك بعض الطلاب الذين يتقنون معرفة الأداة هي نحو و صرف ضعيف، ٤) العدد المحدود من أعضاء هيئة التدريس المتخصصين لأدلة كتب التراث، ٥) نقص الدعم من أولياء الأمور أو أولياء أمور الطلاب. ومن الجهود التي تبذلها المدرسة بمعهد رياضة العلوم الإسلامي التابعة لمؤسسة ريادة العلوم للتغلب على هذه العقبات ما يلي: ١) زيادة وقت التعليم في يوم آخر، ٢) تذكير الطالب دائماً بأن يكون دائماً نشطاً في أنشطة تعليم الكتاب التراث وإعطاء تفسير لذلك. سوروجان هو وسيط لتسهيل معرفة الطالب وفهم كتب التراث، ٣) تقديم دروس إضافي لاستكشاف علم الأدوات مثل نحو و صرف، ٤) جعل الغياب للتحكم في الطلاب غير النشطين في التعليم، ومعاينة الطلاب الذين هم غير نشط في أنشطة التعليم

٢. فريد أمريزا مفلح، ٢٠١٨، رسالة الماجستير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج تحت العنوان "تعليم قواعد وترجمة بطريقة سوروجان عند طلاب المرحلة العليا في معهد أنوار الهدى مالانج"، استهدف هذا البحث لوصف تنفيذ تعليم القواعد العربية بطريقة سوروجان عند المرحلة العليا بمعهد أنوار الهدى مالانج الذي يحتوي على المكونات التالية منها الغرض من من تعليم القواعد العربية بطريقة سوروجان وتطبيق طريقة سوروجان في تعليم القواعد العربية عند طلاب المرحلة العليا والعوامل الداعمة والتنبيط هذه طريقة سوروجان في تعليم القواعد العربية والجهود التي قام به معهد أنوار الهدى مالانج لحل المشكلة تواجهها الطلاب في تعليم القواعد العربية بطريقة سوروجان، استخدم الباحث المنهج الكيفي الوصفي يجمع البيانات وهي الملاحظة والمقابلة والوثائق وبعدها أن تستعير عملية تحليل البيانات ومناقشتها، نتائج البحث في هذه الرسالة كمايلي: أولاً، الغرض من تطبيق طريقة سوروجان بمعهد أنوار الهدى مالانج هو

ترقية كفاءة الطلاب، خاصة في مجال المعرفة الدينية التي تشمل جوانب المعرفة. النشاط العاطفي والمتنامي وبالطبع تعميق معرفة الدين ومصادره من الكتب التراث. ومن هناك يؤمل أن يكون بديلاً عن المسايخ ومفيداً للبشر. ثانيًا، يعتمد تطبيق سروجان على أهداف تربوية تتعلق بجوانب قراءة النصوص العربية بدون الحركة يركز على النحو والصرف والمفردات. طريقة سروجان هي إحدى طرق CBSA، وهذه الطريقة يتم شحذ القدرات المعرفية للطلاب. ويمكن أيضًا رؤية القدرة الذاتية للطلاب يمكن رؤيتها. ثالثًا، يمكن تحليل العوامل الداعمة والمثبطة لتعليم اللغة العربية باستخدام طريقة سروجان، أن المعلمين يحتاجون إلى الفهم والإتقان والابتكار في التعليم، وهذا يتطلب الاستعداد الذهني والمهارات المختلفة لتنفيذ الأساليب المختلفة وتطبيقات التعليم. من أجل دعم نجاح تحقيق أنشطة التعليم والتعلم

٣. محمد أتم عيسي، ٢٠٢١، رسالة الماجستير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج تحت العنوان: منهج تعليم كتب التراث على ضوء المدخل التكاملي في المدرسة الدينية السلفية الشافعية الإعدادية سوكونج سيتوبوندو. يهدف هذا البحث لوصف وتحليل: (١) أهداف تعليم كتب التراث على ضوء المدخل التكاملي في المدرسة الدينية السلفية الشافعية الإعدادية سوكونج سيتوبوندو، (٢) مواد تعليم كتب التراث على ضوء المدخل التكاملي في المدرسة الدينية السلفية الشافعية الإعدادية سوكونج سيتوبوندو، (٣) طرائق تعليم كتب التراث على ضوء المدخل التكاملي في المدرسة الدينية السلفية الشافعية الإعدادية سوكونج سيتوبوندو، (٤) تقويم تعليم كتب التراث على ضوء المدخل التكاملي في المدرسة الدينية السلفية الشافعية الإعدادية سوكونج سيتوبوندو. يستخدم هذا البحث المدخل الكيفي والمنهج الوصفي التحليلي، ويقام جمع البيانات بالثلاث، يعني الملاحظة والمقابلة والتوثيق، ويقام تحليل

البيانات بتحليل تفاعلي. أما فحص صحة البيانات فيقام بتثليث المصادر. وأما نتيجته إن تعليم الكتاب الأصفر بنهج تكاملي هو بناء بيئة علمية في تطوير التقاليد العلمية الإسلامية في المرحلة الابتدائية والثانوية: زيادة جودة وكمية الطلاب المؤهلين في قراءة الكتب التراث: إعداد كادر من الرؤساء الأكفاء لتوجيه الطلاب في المجال العلمي الإسلامي وخاصة في زراعة الكتاب التراث ؛ وإعداد كادر من طلاب معهد على السلفية الشافعية سوکوراجو سيتوبوندو. (أ) المواد التعليمية لكتب التراثية بنهج تكاملي في المدرسة الإمامية السلفية الشافعية سوکوراجو سيتوبوندو هي القرآن التجويد، النحو والصرف والمنطق والبلاغة والفقہ وفقه العبادة. القرآن ومنهجية الفقہ والفقہ الموضوعي وأصول الفقيه وقواعد فقيه وأخلاق وتوحيد و BMK (م). طريقة. طريقة الضمادة. طريقة المحاضرة وطريقة السؤال والجواب. وطريقة حل المشكلات بحث المسائل تقييم دراسة الكتاب التراث باستخدام تكاملي في مدرسة السلفية الشافعية سوکوراجو سيتوبوندو هو تقييم المناقسة التقييم التكويني. التقييم النهائي وتقييم خروج المغلوب.

٤. محمد خليل، ٢٠٢٠، رسالة الماجستير بجامعة جيمبار الإسلامية الحكومية
العنوان: تطبيق طريقة سوروجان في تعليم كتاب فتح القريب في تربية تعادل
مستوى العليا معهد السلفية نورول الإسلام فونجو غاتي بوندووسو الإسلامي
الأهداف: تهدف هذه البحث إلى معرفة: (١) وصف التخطيط لطريقة
السروجان في تعليم كتاب فتح القريب في التربية تعادل مستوى العليا معهد
السلفية نورول الإسلام فونجو غاتي بوندووسو الإسلامي عام ٢٠٢٠، (٢)
وصف تطبيق طريقة السروجان في تعليم كتاب فتح القريب في التربية تعادل
مستوى العليا معهد السلفية نورول الإسلام فونجو غاتي بوندووسو الإسلامي.
(٣) صف تقييم منهج السروجان في تعليم كتاب فتح القريب في تعليم تعادل

مستوى العليا معهد السلفية نورول الإسلام فونجو غاتي بوندووسو الإسلامي. يستهدف هذا البحث منهج النوعي الوصفي والبحث الميداني، بينما طرق جمع البيانات: المقابلة والملاحظة والتوثيق. إن صحة البيانات المستخدمة هي تثليث المصدر والطريقة، وتحليل البيانات هو تقليل البيانات وعرض البيانات واستخلاص النتائج. وأما نتيجته تحيط طريقة سوروجان في تعليم كتاب فتح القريب في التربية تعادل مستوى العليا معهد السلفية نورول الإسلام فونجو غاتي بوندووسو الإسلامي ١٩٩٧ بالمدرس الجبير في محاله و المعدول بشكل جيد تطبيق من الطريقة الخاصة تسمى سوروجان في التربية تعادل مستوى العليا معهد السلفية نورول الإسلام فونجو غاتي بوندووسو الإسلامي خور اهدامي بولدوونو عاشق على قد وساق، وهي على الطريقة الدارس قدم نفسه بالقراءة علي مدرسه (كياهي) كلمة أو فكرة أو سطرًا من الكتابه على كتاب فتح القريب (كتاب التراث دون حركة او معنا وشرح مضمونة الكتاب الذي قراءه بلغة أو تنامج الفهم. تطبيق طريقة حامضة تسمى، سوروغان التي بدلت و عملفي الفصل و قدم المثالمن المدرس (كياهي) او المدارس فركتهما و بليه الدارس واحدا فواحد، فلد قرائت مدرسه (كياهي) خارج الفصل لي هذا البحث الباحث وحد بعض جوانب مزايا و نقاط الضعف في طريقة سوروجان لترقية فهم كتاب فتح القريب في التربية تعادل مستوى العليا معهد السلفية نورول الإسلام فونجو غاتي بوندووسو الإسلامي.

جدول ١،١ : المساومة و الاختلاف بين الدراسات السابقة و هذه الدراسة

الرقم	الباحث و سنة	المساومة	الاختلاف
٠١	إمام طهاري، ٢٠١٩	تعليم مهارة القراءة، سوروجان	يركز هذا البحث عن تعليم مهارة القراءة باستراتيجية

سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم وركز البحث السابق لفصل الإبتداء بمعهد رياضة العلوم الإسلامي			
يركز هذا البحث عن تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم وركز البحث السابق تعليم قواعد وترجمة بطريقة سوروجان	سوروجان	فريد أمریزا مفلح، ٢٠١٨	.٢
يركز هذا البحث عن تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم وركز البحث السابق منهج تعليم كتب التراث على ضوء المدخل التكاملية	تعليم مهارة القراءة	محمد أتم عيسي، ٢٠٢١	.٣
يركز هذا البحث عن تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم في المستوى العليا وركز البحث السابق عن تطبيق طريقة سوروجان في تعليم كتاب فتح القريب	سوروجان، مستوى العليا	محمد خليل، ٢٠٢٠	.٤

يرى الباحث من الدراسات السابقة أعلاه الفرق البارز جدا بين الدراسات السابقة
وهذا البحث هو أنه في الدراسات السابقة اعتبرت سوروجان كطريقة بينما في هذا البحث
سوروجان هي استراتيجية. تبين أن الدراسة التي قام بها الباحث مختلف بما بحثه الباحث
من قبل ولم يجد الباحث بحوثا مثل الذي قام به الباحث وكذلك لا يجد الذي يناقش عن
تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم. هذا البحث هو
بحث جديد.

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول: تعليم مهارة القراءة

أ. مفهوم مهارة القراءة

القراءة هي مهارة لمعرفة الحروف وفهم المعنى أما مصطلح آخر يستخدم في كثير من الأحيان للقراءة هو مطالعة في أنشطة القراءة، يحدث النشاط المتوقع في القارئ لترجمة رموز الحروف التي تم الحصول عليها من خلال العين فهم المعنى الوارد في رمز الرسالة ربط التجربة السابقة الواردة فيه مع تلك الأفكار واستنتاج. وانتقاد، وقاضي، وإحساس وتقديم حلول إذا كانت تحتوي على مشاكل^{١١}.

مهارة القراءة لها معنيان. أولاً، بتغيير الرموز المكتوبة إلى أصوات. ثانياً، التقط معنى الموقف برمته الذي يرمز إليه بالرموز المكتوبة والصوتية. في الأساس، يكمن جوهر مهارات القراءة في الجانب الثاني. لكن هذا لا يعني أن الجانب الأول ليس مهماً، وإنما الجانب الأول يقوم على الجانب الثاني. القراءة بالمعنى الثاني عمل فكري. يستخدم القارئ أفكاره وخبراته لفهم جوهر الرسالة التي ينقلها الكاتب. نظام قراءة كهذا ليس مهارة ميكانيكية وبسيطة، ولكنه مهارة معقدة لأنه يحتوي في العملية على عملية التفكير والتفكير والتقييم والتحليل وحل المشكلات وتنتهي باستخلاص النتائج^{١٢}.

تعتبر القراءة مهارة أساسية من مهارات تعليم أي لغة أجنبية، فبالرغم من أهمية كل من الاستماع والحديث في تعلم اللغة واستخدامها إلا أنه كثيراً ما يتعذر على المتعلم استخدام هاتين المهارتين لا بسبب ضعفهما لديه ولكن بسبب قلة الفرص التي تتاح

^{١١} حسن شحاطة، "تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق"، (القاهرة: دار المصرية اللبنانية. ٢٠٠٢)، ص ١٠٥

^{١٢} Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Malang: MISYKAT Malang, 2012).

له لكي يمارس اللغة ممارسة شفوية أو أن يشعر أن حاجته لممارسة اللغة ممارسة شفوية قليلة وغير متوقع.^{١٣}

في معنى أوسع، لا تركز القراءة فقط على قراءة وفهم محتويات نص القراءة جيداً، ولكن أكثر من ذلك، فهي تتضمن تحريك محتويات القراءة. يُقال إن شخصاً ما قارئ جيد إذا كان بإمكانه التواصل بعمق مع القراءة، فيمكنه أن يكون غاضباً وسعيداً ومندهشاً وحزيناً وما إلى ذلك. إلى جانب ذلك، فإن القارئ الجيد هو الشخص الذي يمكنه ممارسة محتويات القراءة في حياته اليومية.^{١٤}

من المهارات الأقل استحساناً لمعظم الإندونيسيين هي مهارات القراءة. غالباً ما يُنظر إلى القراءة على أنها نشاط ممل. لا يعود عدم الاهتمام بالقراءة فقط إلى العوامل الداخلية للطلاب أو الطلاب أنفسهم ولكن أيضاً بسبب العوامل الخارجية. يمكن أن تسبب هذه الظاهرة في تأخير عملية التدريس والتعليم.^{١٥} على سبيل المثال، غالباً ما يشعر الطلاب بالارتباك والضعف وعدم الحماس وحتى بالانزعاج عندما يتم تكليفهم بإعداد ملخص أو تقرير لمراجعة الكتاب يتضمن بالتأكيد قراءة المراجع أو المصادر أو الأدب.

ب. أهمية مهارة القراءة

القراءة نشاط لها فيه دور مهم للغاية في الحضارة الإنسانية. القراءة مفتاح لفتح كنوز المعرفة والثقافة. القراءة أيضاً شيء يجب أن يمتلكه كل من يريد التفاعل مع العالم الخارجي. القراءة هي المطلب الأول والأهم في تطور العلم والتكنولوجيا، وهي مطلب في بناء الحضارة. وبالتالي فإن القراءة لها دور مهم جداً في سياق حياة الإنسان اليوم،

^{١٣} محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغة أخرى، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٥) ص. ١٨٥

^{١٤} Chaidar Alwasilah, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, ed. Anang Solihin Wardan (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011).

^{١٥} Saepuddin, *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Teori Dan Aplikasi.*, ed. Muchlasin, *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Arab* (Yogyakarta: Trust Media Publishing, 2012).

وهي أيضًا حاجة بالإضافة إلى نصوص اللغة الأم، فهي أيضًا حاجة إلى لغات أخرى مثل الإنجليزية والعربية. خاصة بالنسبة للأشخاص المهتمين بالعالم الإسلامي وأيضًا تعاليم الإسلام، فإن امتلاك قدرة مؤهلة على قراءة النصوص العربية أمر لا بد منه، مع الأخذ في الاعتبار أن الكثير من المؤلفات المطلوبة مكتوبة باللغة العربية. إن النظر إلى مدى إلحاح مهارات القراءة المذكورة أعلاه، في سياق تعليم اللغة العربية، فإن مهارات القراءة أو المعروفة باسم مهرة القرعة هي جزء مهم من التوجه أو أهداف تعليم اللغة العربية إلى جانب مهارات الاستماع والتحدث والكتابة.^{١٦}

قال صلاح العربي تختلف أهميه القراءة باختلاف الفلسفة التربوية وطرق التدريس التي يتبعها المربون. فعندما كانت طريقتة نحو والترجمة هي السائدة كان للقراءة أهمية تفوق غيرها من المهارات. ولما انتشرت طريقة القراءة وكثر مؤيد ها صارت هذه المهارة هي المحور الذي تدور حوله كل الأنشطة التربوية.^{١٧}

ج. أنواع مهارة القراءة

بشكل عام، تنقسم القراءة إلى نوعين، القراءة الجهرية والقراءة الصامتة.

١. القراءة الجهرية

القراءة الجهرية هي القراءة من خلال تلاوة رموز مكتوبة في شكل كلمات أو جمل تُقرأ. يعتبر تمرين القراءة هذا أكثر ملاءمة للمبتدئين. مهما كان الهدف الرئيسي هو أن يتمكن الطلاب من قراءة القراءة بشكل صحيح وفقًا لنظام الصوت باللغة العربية. بالإضافة إلى ذلك، هناك العديد من المزايا لتدريس القراءة بصوت عالٍ، بما في ذلك كما قال Nababan: (١) زيادة ثقة الطلاب (٢) يمكن للمدرس تصحيح الأخطاء في النطق على الفور، (٣) تعزيز الانضباط في الفصل،

¹⁶ Ahmadi and Aulia Mustika Ilmiani, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Konvensional Hingga Era Digital*, ed. Hamidah, vol. 21 (Yogyakarta: RUAS MEDIA, 2020), <http://journal.um-surabaya.ac.id/index.php/JKM/article/view/2203>.

¹⁷ صلاح عبد المجيد العربي تعلم اللغات الحية وتعليمها بين الناظرية والتطبيق، القاهرة: مكتبة لبنان الطبعة الأولى، ١٩٨١، ص ١٠٠٠-

لأن الطلاب يشاركون بنشاط ولا يمكن تركهم في القراءة في وقت واحد: (٤) توفير الفرص للطلاب لربط النطق مع قواعد الإملاء (الكتابة) (٥) تدريب الطلاب على القراءة في مجموعات.^{١٨}

هنا يُطلب من الطلاب قراءة نصوص القراءة العربية التي تم اختيارها واختيارها وفقاً لمستوى قدرة الطالب. إذا كان الطلاب المراد اختبارهم من مجموعة من الطلاب رفيعي المستوى، فيجب أن يكون النص وفقاً لمستوى قدرتهم، أي النصوص ذات المستوى الأكثر تعقيداً من الصعوبة.^{١٩}

٢. القراءة الصامتة

تهدف القراءة الصامتة إلى فهم النقاط الرئيسية والتفاصيل. هي أداة لأنواع أخرى من القراءة، وهي القراءة التحليلية، والقراءة السريعة، والقراءة الترفيهية، وما إلى ذلك. في القراءة الصامتة، من الضروري خلق جو مدرسي منظم حتى يتمكن الطلاب من التركيز على قراءتهم.^{٢٠}

وتعد القراءة الصامتة الأكثر عونا للقارئ على الفهم هي إذا ما قيست بالقراءة الجهرية، ومن ثم كان من الأهمية بمكان تدريب التلاميذ في مختلف المراحل على هذا اللون من القراءة والاستعانة على تدعيمها من خلال القراءات الحرة لبعض الكتب المناسبة في مكتبة المدرسة.^{٢١}

¹⁸ Alwasilah, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*.

¹⁹ M. Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab*, ed. Uril Bahrudin (Malang: UIN MALIKI PRESS, 2010).

²⁰ Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*.

^{٢١} الكامل، محمد علي، الموجر لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها (مالانج: جامعة مولانا مالك ابراهيم، ٢٠١١)

د. أهداف تعليم مهارة القراءة

يقال محمود كامل الناقة ويتلخص الهدف العام والرئيسي من تعليم القراءة في تمكن المتعلم من أن يكون قادراً على أن يقرأ اللغة العربية من اليمين إلى اليسار بشكل سهل ومريح وهذا يعني أن يقرأ في صمت وسرعة ويسر ملتفظا المعنى مباشرة من الصفحة المطبوعة دون توقف عند الكلمات أو التراكيب ودون الاستعانة مرات عديدة بالمعجم.^{٢٢}

أهداف تعليم اللغة العربية هي كما يلي:

١. يمكن للطلاب نطق وقراءة القرآن والحديث والكتب الدينية الأخرى بشكل جيد وصحيح
٢. يستطيع الطلاب بمهارات قراءة مختلفة، مثل القراءة السريعة أو القراءة الحرة أو القدرة على فهم المعنى أو التوقف بعد اكتمال المعنى وما إلى ذلك
٣. بناء أو تنمية شغف القراءة
٤. اكتساب المهارات اللغوية مثل نطق المفردات والتراكيب الجديدة وغيرها
٥. تدريب الطلاب على التعبير بقراءة المعنى أو النية
٦. تعزيز فهم مواد القراءة مثل: قراءة الكتب العلمية والأخبار والخطب والإعلانات وقوائم الأسعار وجداول المغادرة أو أوقات وصول القطارات أو الطائرات وجداول التعليم وجداول الامتحانات وكتب القصص والأدبيات البحثية وما إلى ذلك.^{٢٣}

الأهداف الموضحة أعلاه هي أهداف عامة لتعليم اللغة العربية. بالطبع لا يزال يتعين مراجعة هذه الأهداف وتكييفها مع الأهداف أو المؤسسات حيث يتم إجراء عملية التعليم والتعلم ومواءمتها مع الظروف، بحيث يمكن تحقيقها.

^{٢٢} محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغة أخرى، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٥)

^{٢٣} Saepuddin, *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Teori Dan Aplikasi*.

المبحث الثاني: كتب التراث

أ. مفهوم كتب التراث

في الأندونيسية، يُعرّف مصطلح الكتاب بأنه كتاب، وأما الأصفر هو لون يشابه للذهب أو الألوان الأخرى. على وجه التحديد، يتم تعريف كلمة كتاب على أنها القرآن. يمكن أن يعني القرآن أيضًا الهدى، والفرقان (فرق بين الصواب والخطأ). المصطلح كتاب أصفر المشار إليه هنا هو كتاب التراث وورقته أصفر الذي كتب العلماء سابقون في إشارة إلى آيات القرآن. ^{٢٤} لا يزال الكتاب الأصفر محفوظًا حتى يومنا هذا ويستخدم كمرجع للدراسات الإسلامية في معاهد الإسلامية، وخاصة معهد السلف.

شكل الكتاب الأصفر مميز أيضًا والورق الذي يستخدمه أصفر. وفقًا لملاحظة أوزار، فإن الكتب الصفراء هي في الواقع كتب دينية باللغة العربية والماليزية والجاوية أو لغات محلية أخرى في إندونيسيا باستخدام النص العربي، بالإضافة إلى أنها كتبها علماء الشرق الأوسط، كما أنها كتبها علماء إندونيسيون أنفسهم. ^{٢٥} تم تحديد مصطلح "كتاب كوينج" على أنه المصدر الأصلي لقراءات الدراسات الإسلامية. عبارة أخرى، الكتاب الأصفر هو كتاب خال، لأن هذا الكتاب في الأساس لم يُعطَ حرفًا متحركًا مثل الفتحة والكسرة والضمة وفاكهة الخبز حيث تم تسجيل أول بداية للقرآن.

يرجع ذكر مصطلح الكتاب الأصفر إلى أن اللون الأصفر يعتبر لونًا جيدًا إذا كان يتماشى مع الظروف المعتمدة وسيكون من السهل قراءته. ^{٢٦} بمرور الوقت، طُبع العديد من الكتب الصفراء على ورق أبيض. ويرجع ذلك إلى تقدم الورق في السن مما يجعل الورق يتحول إلى اللون الأصفر ويصبح أغمق بشكل طبيعي بمرور الوقت. بصرف

²⁴ Abdul Karim, *Strategi Pembelajaran Kitab Kuning*.

²⁵ Achmad Muchaddam Fahham, *Pendidikan Pesantren*, ed. Susanto, *Ilmu Dan Aplikasi Pendidikan: Bagian 4 Pendidikan Lintas Bidang*, kedua (Jakarta: Publica Institute Jakarta, 2020).

²⁶ Abdul Karim, *Strategi Pembelajaran Kitab Kuning*.

النظر عن ذلك، لأنه يوجد الآن العديد من الأضواء الساطعة، بخلاف ما سبق، مسلحة فقط بالشموع أو المصاييح التي لا تحتوي على ضوء أبيض.

ب. أهمية كتب التراث

تعليم الكتاب التراث كعلاقة المعهد، هناك نموذجان للمعهد. أولاً: معهد السلف الطاهر الذي يكثر فيه الكتاب التراث. مثل هذا معهد النموذجي هو معهد تم إنشاؤه في الأصل حتى الآن ولا يزال يحتفظ بالكتب التراثية باعتباره الأدب الرئيسي في المناهج التعليمية. المعهد بشكل عام لا تنظم التعليم الرسمي، وإنما تنظم فقط مدارس العينية. يتم تحديد مقياس تخرج الطلاب ونجاحهم حقاً من خلال خبرتهم في إتقان الكتاب التراث. الإتقان في هذه الحالة ليس فقط القدرة على القراءة بشكل صحيح، ولكن أيضاً فهم محتويات الكتاب والتعبير عنها بالإضافة إلى تطوير محتوياته ووضعها في سياقها.

النموذج الثاني، وهو معهد إشتراكي، هو مزيج من المدارس الرسمية والمدارس العينية. في البداية، كانت هذه المؤسسة تقدم تعليماً رسمياً فقط في العينية بدون شهادة رسمية، ولكن وفقاً للعصر، تنظم هذه المؤسسة أيضاً التعليم الرسمي. هذا النوع من نماذج المنزل هو الآن أكثر انتشاراً في مناطق مختلفة في إندونيسيا. عادة، يجب على الطلاب الذهاب إلى المدرسة مرتين في اليوم، على سبيل المثال المدرسة الرسمية في الصباح ومدرسة الدين في المساء. هذا ما يسميه المؤلف تعاون الكتاب الأصفر والكتاب الأبيض.²⁷

بشكل عام، هذا المعهد النموذجي الثاني هو المعهد تعاواني يريد في الواقع الاستجابة للتحديث في اتجاه التعليم الإسلامي في إندونيسيا التي تريد التعاون بين تفقه في الدين وإتقان المعرفة العامة. لكن من المؤسف جداً أن التقدم الذي تم إحرازه غير متوازن.

²⁷ Abdul Karim.

يهتم الطلاب بإتقان العلوم العامة كمعيار لاجتياز الامتحان الوطني أكثر من إتقان الكتاب التراث الذي لا يعد مطلبًا داعمًا للقبول في الكلية في الجامعات الرائدة.

المبحث الثالث: إستراتيجية تعليم

أ. مفهوم إستراتيجية تعليم

الاستراتيجية يعني "خطة دقيقة للأنشطة لتحقيق أهداف محددة". يمكن أيضًا تفسير الإستراتيجية على أنها "مخطط مسار للعمل من أجل تحقيق هدف محدد مسبقًا".^{٢٨} إستراتيجية لغة هي القيادة العسكرية لتكون على أفضل قيادة للفصائل أو السفن أو للقوات الجوية في شكل حملة منظمة.^{٢٩} واصطلاحًا الاستراتيجية هي تصميم الوسائل والخطوات التي يمكن من خلالها الحصول على الأهداف المطلوبة باستخدام الموارد المتوفرة والظروف المحيطة.^{٣٠}

الاستراتيجية أيضًا هي خطة تتعلق بطرق استخدام واستخدام المرافق القائمة لزيادة فعالية وكفاءة التدريس. الإستراتيجية هي طريقة أو طريقة لتحقيق أهداف التعلم على النحو الأمثل. في استراتيجيات التعليم، من الضروري تحسين عملية تحقيق الأهداف من خلال توضيح وتسهيل الموضوع الذي يدرسه الطلاب. في حين أن مصطلح التعليم، كما قيل فيما يتعلق بعملية التعليم، له حدود تحريرية مختلفة، لكن المعنى والنطاق لهما أوجه تشابه. ذكر ديليو جولو أن التعليم هو عملية تحدث داخل الشخص الذي يغير سلوكه، سواء في السلوك في التفكير والتصرف والفعل.^{٣١}

²⁸ Mu'awanah, *Strategi Pembelajaran Pedoman Untuk Guru Dan Calon Guru* (Kediri: STAIN KEDIRI PRESS, 2011).

²⁹ ريكا اكسفورد، "استراتيجيات تعلم اللغة"، ترجمة وتعريب، سبد محمد دعدور، (متر) مكتبة الأنجلو المصرية، ١٩٩٦)، ص، ٢٠.

³⁰ أحمد عليم، "مفاهيم واستراتيجيات الإدارة"، عصر المصورة، ١٩٩٤)، ص، ٢١.

³¹ Abdul Karim, *Strategi Pembelajaran Kitab Kuning*.

يوضح ديك داس جاري (١٩٩٠ في سانجايا، ٢٠٠٧) أن استراتيجي التعليم تتكون من جميع مكونات المواد التعليمية والإجراءات التي يستخدمها المعلمون لمساعدة الطلاب على تحقيق أهداف تعليمية معينة. وفقًا لهم، لا تقتصر استراتيجية التعليم على إجراءات أنشطة التعليم فحسب، بل تقتصر أيضًا على ترتيب المواد بالإضافة إلى حزم برامج التعليم التي سيتم تسليمها للطلاب^{٣٢}.

ب. فوائد استراتيجية تعليم

يشرح Made Wena (٢٠١٤) لماذا يحتاج استخدام استراتيجية في عملية التعليم. استخدام الاستراتيجية في عملية التعليم مهم جدًا لأنها تسهل عملية التعليم حتى تتمكن من تحقيق النتائج المثلى. بدون استراتيجية واضحة، لن يتم توجيه عملية التعليم بحيث يصعب تحقيق أهداف التعليم التي تم تحديدها على النحو الأمثل، بعبارة أخرى، لا يمكن أن يتم التعليم بفعالية وكفاءة. استراتيجية التعليم مفيدة للغاية، لكل من المعلمين والطلاب. للمعلمين، يمكن استخدام الاستراتيجية كمبادئ توجيهية ومراجع للعمل المنهجي في تنفيذ التعليم. للطلاب، يمكن أن يؤدي استخدام استراتيجية في التعليم إلى تسهيل عملية التعليم، أن كل استراتيجية تعليم مصممة لتسهيل عملية التعليم للطلاب.

ج. استراتيجية إدارة التعليم

تعكس إدارة التعليم بقوة قدرة المعلم، فهناك قدرتان رئيسيتان يجب أن يمتلكهما المعلم في إدارة التعليم.

١. استراتيجية لتخطيط برنامج تعليمي

قبل وضع خطة الدرس، يجب أن يتقن المعلم أولاً نظريًا وعمليًا العناصر الواردة في خطة الدرس والأهداف والمحتوى والاستراتيجيات والتقنيات بالإضافة إلى التقييم،

³² Siti Nurhasaniah et al., *Strategi Pembelajaran* (jakarta timur: EDU PUSTAKA, 2019).

وهي العناصر الرئيسية التي يجب أن تكون موجودة على الأقل في كل برنامج تعليمي. يجب على المعلم تطوير خطة درس حكيمة. القدرة على إدارة التعليم المتعلق بتخطيط الدرس. كشف E. Mulyasa أن تخطيط أو تجميع كل برنامج وحدة دراسية، وكذلك تخطيط أو تجميع جميع الأنشطة لوحدة زمنية واحدة (أربع شهر أو فصل دراسي أو عام دراسي).^{٣٣}

٢. استراتيجية تنفيذ برامج التعليم

تنفيذ أو إدارة برنامج التعليم هي مرحلة تنفيذ البرنامج الذي تم إجراؤه. في تنفيذ عملية التعليم المطلوبة هو نشاط المعلم في إنشاء وتنمية أنشطة تعلم الطلاب مع الخطط التي تم إعدادها في التخطيط

وفقا لبشري عبد الكريم أن تنتج خطوات استراتيجية إدارة التعليم نموذجًا

لاستراتيجية الإدارة يعتمد على المراحل التالية.^{٣٤}

أ. الجدولة

الجدولة تشمل؛ استراتيجيات التنظيم التي تتضمن عادة أسئلة عن متى ومدة

استخدام الطلاب لكل استراتيجية تنظيمية، واستراتيجية التسليم التي عادة ما

تتضمن قرارات

ب. التحكم في التعليم

التحكم في التعليم هو محاولة لفحص عملية التعليم ومراقبتها وتقييمها بحيث

تناسب خصائص الطلاب. يشير التحكم في التعلم إلى نجاح الطلاب في اتخاذ

خيارات بشأن المحتوى الذي تتم دراسته

ج. تدوين الملاحظة على تقدم التعليم

³³ Abdul Karim, *Strategi Pembelajaran Kitab Kuning*.

³⁴ Abdul Karim.

تدوين الملاحظة حول تقدم التعليم مفيد في اتخاذ القرارات المتعلقة باستراتيجيات الإدارة. باستخدام هذه الملاحظة، يمكن للمدرس اتخاذ خطوات تصحيحية نحو خلق تعلم شغوف وفعال وفعال

المبحث الرابع: استراتيجية سوروجان

أ. مفهوم استراتيجية سوروجان

تلعب استراتيجية دورا هاما في التعليم، لها الوسيلة المستخدمة لتحقيق الأهداف المحددة في أنشطة التعليم فالإختيار في استراتيجية ستحدد فعالية عملية التعليم التي سوف تؤدي النجاح للطلاب ونجاح التدريس فلذلك يجب للمعلم ليختار الطريقة الصحيحة.

عندنا سوروجان أن استراتيجية التعليم هي وسيلة يستخدمها المعلم في استخدام العلاقة مع الطلاب أثناء التدريس.³⁵ في بعض الأحيان يحتاج المعلم إلى استخدام أساليب أو طريقة متعددة، وأنواع كثيرة من طريقة التدريس كل منها مزايا وعيوب أهداف. التعليم هو الشيء الرئيسي لتحديد استراتيجية المستخدمة.

تعتبر سوروجان إحدى استراتيجيات الفعالة لتطوير مهارة القراءة في الكتب التراث. لأنه يعتمد تطبيق هذه استراتيجية على الغرض من تعليم القراءة في النصوص العربية دون الشكل مع التركيز على قواعد اللغة العربية مثل النحو والصرف والمفردات.

إن استراتيجية سوروجان مثل استراتيجية "CBSA" (Cara Belajar Siswa Aktif) يختار الطلاب أن يقرأ الكتاب، ثم يقرأ ويترجم ذلك أمام المدرس، ويستمع المدرس قرائته، وتصحيح القراءة أو الترجمة إذا لزم. بالإضافة إلى القدرات المعرفية فهذه الطريقة فعالة أيضا للنظر في اختصاص الطلاب النفسي.³⁶

³⁵ Nana Sudjana, *Dasar Dasar Proses Mengajar* (Bandung: Sinar Baru, 1989).

³⁶ Dhofier, *Tradisi Pesantren Studi Pandangan Hidup Kiyai Dan Visinya Mengenai Masa Depan Indonesia*.

في القاموس الإندونيسي، يتم تحديد سوروجان على أنها تأتي من اللغة الجاوية، وهي سوروج، والتي تعني الخشب الطويل الذي تتمثل وظيفته في التمسك بشيء ما. ثم يتحول إلى اسم، سوروجان، مما يعني نتيجة ضربه. يمكن تفسير نموذج سوروجان، عند ارتباطه بأنشطة التعليم في المعهد، على أنه أحد أنشطة التعليم التي تتطلب الصبر والاجتهاد والانضباط بين المعلمين والطلاب. لأن مبدأ تطبيق التعليم في نموذج هذا سوروجان، يمارس الطلاب بشكل مستقل لتنضج مهاراتهم من خلال وجهاً لوجه مباشرة مع المعلم.³⁷ وفقاً Nurcholish Madjid أن هذا سوروجان يُعطى عادةً للطلاب الذين يماهرون، وخاصة أولئك الذين يرغبون أن يصبحوا كياهي (Kiyai).³⁸

وفقاً Adri lundeto (٢٠١٢)، فإن السوروجان هي شكل أو طريقة تعليم للطلاب تكون فردية بطبيعتها، حيث يواجه الطلاب المعلم واحداً فواحد عن إحضار الكتاب الذي سيدرسونه ثم تسليمه إلى الكياهي (kiyai)، ثم يتم تعليم الطلاب أيضاً استرشد بكيفية قراءتها وترجمتها وتفسيرها.³⁹ وبالتالي، فإن معنى سوروجان هو نفسه في ممارسة التعليم، أي تقديم الكتاب أو إيداعه أو دفعه إلى كياهي (Kiai).

وفقاً ل Zamadsyari Dlofier، فإن سوروجان هو أصعب جزء في نظام المعهد التعليمي بأكمله، لأن نظام سوروجان يتطلب الصبر والحرفية والطاعة والانضباط الشخصي لمعلمي التوجيه والطلاب. أثبت النظام السوروجان فعاليته للغاية باعتباره المستوى الأول للطالب الذي يطمح إلى العليم. يسمح هذا النظام للمعلم بالإشراف على كفاءة الطالب على إتقان اللغة العربية وتقييمها وتوجيهها بالشكل الأمثل.⁴⁰

³⁷ Faisal Kamal, "Model Pembelajaran Sorogan Dan Bandongan," *Paramurobi: Jurnal Pendidikan Agama Islam* 3, no. 2 (2020): 15–26, <https://doi.org/10.32699/paramurobi.v3i2.1572>.

³⁸ Yasmadi, *Modernisasi Pesantren*, ed. Abdul Halim (Jakarta Selatan: Ciputat Press, 2002).

³⁹ Adri Lundeto, *Sistem Pendidikan Pesantren* (Malang: Universitas Negeri Malang, 2012).

⁴⁰ Dhofier, *Tradisi Pesantren Studi Pandangan Hidup Kiyai Dan Visinya Mengenai Masa Depan Indonesia*.

ب. أساس وأهداف استراتيجية سوروجان

تعتمد استراتيجية سوروجان على الأحداث التي تحدث عندما رأى رسول الله أو تلقى الأنبياء الآخرون تعاليم من الله سبحانه وتعالى. من خلال ملائكة الجبريل التقيا واحدا تلو الآخر، أي بين ملائكة الجبريل والأنبياء، لذلك كان من المناسب أن يقول الرسول: لقد علمك ربي. بناء على الحديث أعلاه، أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قد تلقى التوجيه مباشرة من الله سبحانه وتعالى، ومن ثم يتم تنفيذ هذا النوع من الممارسة التعليمية من قبله وأصحابه في إيصال الوحي إليهم الأساس الفلسفي لنمط التدريس مع هذا النهج هو، أن كل طالب يحصل على معاملة مختلفة من يتم تعديل العلاج كياهي (Kiai) لقدرة الطالب وذلك لتوفير الفرص لكل طالب للتقدم وفقا لقدرات كل منهم مع نهج IQRO".^{٤١}

قال أحمد هدلور إحسان أيضا أن التعليم الفردي هو وسيلة لتقديم المواد بناء على الأحداث التي تحدث عندما يرى النبي أو يتلقى الأنبياء الآخرون تعاليم من الله سبحانه وتعالى. من خلال الملاك جبرائيل، التقيا على الفور واحدا تلو الآخر، أي بين الملاك جبرائيل والأنبياء. في عهد النبي والصحابة عرف التدريس الفردي بطريقة تعليم الكتاب، حتى ظهر مصطلح سوروجان الذي كان يستخدم كأحد طرق التدريس في المدارس الداخلية الإسلامية، فمع استراتيجية سوروجان كان بإمكانه تدريب الطلاب على فهم المحتوى ببطء من خلال اتباع المفاهيم الواردة في كتاب الألفاظ.^{٤٢}

من خلال سوروجان يمكن مراقبة التطور الفكري للطلاب سليما من خلال توفير التوجيه النفسي الكامل حتى يتمكنوا من تزويد الطلاب بالتدريس على أساس الملاحظة المباشرة لمستوى القدرات والطاقات الأساسية للطلاب. تعطي استراتيجية سوروجان هذه الأولوية أيضا للنضج والانتباه ومهارات الفرد. لأنه يرى الغرض من استراتيجية سوروجان نفسها لتوجيه الطلاب إلى فهم الموضوع وأيضا الغرض من التقارب العلاقة

⁴¹ Armai Arif, *Pengantar Ilmu Dan Metodologi Pendidikan Islam* (Jakarta: Ciputat PRESS, 2002).

⁴² Ahmad Hadlor Ihsan, *Profil Pondok Pesantren Al-Ishlah*, (Semarang: Cetaklutf, 2005).

بين الطلاب والمعلمين.^{٤٣} بالإضافة إلى ذلك، مع استراتيجية سوروجان، يمكن للمدرس استخدامها لاستكشاف المشاكل التي يواجهها كل طالب من طلابه، خاصة تلك التي لديها القدرة على التدخل في عملية استيعاب معرفتهم. ثم استراتيجية سوروجان هذه قادرة على زيادة قدرة الطلاب على تعليم وإتقان الكتاب الأصر^{٤٤}

ج. استراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم

التعليم باستخدام هذه الاستراتيجية يتطلب الطلاب أن ترجموا كتابًا ويفهمه. يقوم معلم بالتعلم بهذه الكيفية لأن الكتب الثلاثة التي يتم تدريسها بها حرف متحرك، وعلامات ترقيم، بحيث يطلب الطلاب القراءة واحدا فواحدا. إذا كانوا قادرين على الاستمرار بشرح ترجمتهم وفهمهم أمام مرشد الذي يقوم دائما بتفسير (تصحيح) عرض الطلاب. وفقا لبشري عبد الكريم، أثبتت استراتيجية تعليم الكتب التراثية من خلال سوروجان فعاليتها كخطوات أولى لطلاب الذي يطمح إلى أن يصبح شخصا عالما. لأنه باستخدام هذه الاستراتيجية، يسهل على كياهي الإشراف على كفاءة الطلاب وتقييمها وتوجيهها إلى أقصى حد لإتقان الكتب التراثية الذي يقومون بتدريسه. من خلال سوروجان، يمكن للمرشد أن يأسر التطور الفكري للطلاب ويفهمه. يمكن لمرشيد تقديم التوجيه النفسي الكامل حتى يتمكن من ممارسة الضغط التدريسي على طلابه على أساس الملاحظة المباشرة لمستوى الكفاءة الأساسية وكفاءة الطلاب. يركز سوروجان في دراسة الكتب التراثية على تنمية كفاءة الطلاب. مع هذه الاستراتيجية، يمكن تنسيق كفاءة الطلاب ومراقبتها من قبل المرشد، بالإضافة إلى أنها تهدف أيضًا إلى تحقيق التعليم.

⁴³ Ahmad Hadlor Ihsan.

⁴⁴ Haidar Putra Daulay, *Historitas Dan Eksis Tensi Pesantren Sekolah Dan Madrasah* (Yogyakarta: Tiara Wacana, 2001).

خطوات تنفيذ استراتيجية السوروجان كمايلي:

١. الطلاب الذين له دور في دفع كتابه وجهاً لوجه مع المرشد
٢. إذا تم ذلك في المسجد بعد كل صلاة المغرب وصلاة الصبح حسب الجدول الزمني ينتظر الطلاب دورهم ليتم تسميتهم في مواجهة كتابهم مثل هذه الحالة، فإذا كان هناك خطأ فيقوم المرشد بقراءة النص في الكتاب التراث بشكل صحيح والطالب المتعلقة وغيره يستمع بجد ويسجل ما يقرأه مرشد ويطابقه مع الكتاب الذي يحمله

٣. ثم يقلد الطلاب ما نقله المرشد وهكذا حتى ينتهي هذه الأنسطة التعليم خطوات التعليم باستراتيجية سوروجان لها مزايا وعيوب. الميزة هي أن هناك علاقة وثيقة ومتناغمة بين المعلم والطلاب، مما يجعل من الممكن للمعلم أن يشرف ويقيم ويوجه إلى أقصى حد قدرة الطلاب على إتقان الكتاب التراث. حصل الطلاب على بيان محدد دون الحاجة إلى تعويض تفسير الكتاب التراث لأنه كان يتعامل مع معلم مباشرة مما سمح بحدوث الأسئلة والأجوبة. بالإضافة إلى ذلك، يستطيع للمعلم معرفة الجودة التي حققها طلابهم بالضبط.⁴⁵

وأما عيوب استراتيجية السوروجان، خاصة في معهد بحر علوم جووا الإسلامي هو نقصان الكفاءة لأنها تواجه عددا قليلا فقط من الطلاب (لا يزيد عن خمسة أشخاص) بحيث إذا واجهت الطلاب الذين لديهم الكثير من هذه الاستراتيجية أقل دقة، فإنها أيضا تجعل الطلاب يشعرون الملل بسرعة لأن هذه الاستراتيجية تتطلب الصبر والحرفية والطاعة والانضباط الشخصي.

يستطيع هذه استراتيجية فعاليتها من خلال الجمع بين استراتيجيات مختلفة، بما في ذلك الجمع بين استراتيجية سوروجان واستراتيجية باندوجان. تحتاج

⁴⁵ Abdul Karim, *Strategi Pembelajaran Kitab Kuning*.

هاتان الاستراتيجيتان إلى الدعم بعدة مكونات استراتيجيات التعلمية على النحو التالي:^{٤٦}

١. يخلق المعلم اتصالاً جيداً مع الطلاب، بحيث يمكن معرفة الظروف والمشاكل المختلفة للطلاب
٢. انتبه إلى وضع الطلاب وظروفهم ومواقفهم سواء كانوا مستعدين للتعلم أم لا،
٣. يقرأ الدعاء والصلاة مع الطلاب معاً
٤. يمكن للمعلم أن يبدأ أنشطة التعلم من خلال قراءة نص الكتاب التراث، كلمة بكلمة مصحوبة بترجمة وشرحها. إلى الموضوع أو الفصل المعين بتفسيرات عامة ومعلومات متعلقة
٥. في بعض الحالات، لا يقرأ المعلم أحياناً ويترجم على الفور، وأحياناً يعين الطلاب على التعقب لقراءة وترجمة وكذلك شرح نص معين. هنا يعمل المعلم كالمشرف الذي يصحح إذا كانت هناك أخطاء ويشرح ما إذا كانت هناك أشياء ينظر إليها الطلاب على أنها شيء أجنبي أو صعب أو معقد.
٦. عد الانتهاء من القراءة إلى حد المعين، يمنح المعلم الطلاب الفرصة لطرح أسئلة غير واضحة

⁴⁶ Abdul Karim.

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. منهج البحث ومدخله

المدخل المستخدم في هذا البحث هو المدخل الكيفي. في المدخل الكيفي كان الباحث يصف الموضوعات أو الظواهر المبحوثة بشكل كتابة وصفية في شكل كلمة أو صور ليست بيانات بشكل عدد.^{٤٧} والبحث الكيفي يمكن استخدامه للبحث في حياة المجتمع وتاريخ والنشاط الاجتماعي وغير ذلك. والحاجة باستخدام هذا البحث هو مع هذا البحث يمكن أن يجده وفهم شيء التي قد يصعب فهمها بوضوح. يهدف البحث الكيفي وصف الواقع الاجتماعي من المحافظ المشارك.^{٤٨}

المدخل الكيفي هو البحوث التي تعتمد على مراقبة الميدانية مباشرة ومقابلة وتوثيق. وهذا البحث هو بحث وصفي، لأن الغرض من هذا البحث هو وصف شيء بمنهجي و دقيقة علي حقيقة في الحقل.

ويعتبر هذا البحث من دراسات الحالة. ودراسة الحالة هي بحث متعمق حول فرد ومجموعة واحدة ومنظمة واحدة وبرنامج نشاط واحد وغير ذلك في وقت معينة بهدف الحصول عليها وصف كامل من الغرض مع إنتاج البيانات التي يتم تحليلها بعد ذلك لإنتاج النظرية.^{٤٩}

وفقا لهذا البحث، بحث الباحث عن بيانات وصفية عن تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم بمعهد الخيرات الإسلامي مالانج ويحتج منهج البحث وصفي لمراقبة ووصف حالة الحقل يعني عن تعليم

⁴⁷ Albi Anggito and Johan Setiawan, *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Sukabumi: CV JEJAK, 2018).

⁴⁸ Anggito and Setiawan.

⁴⁹ Zuchri Abdussamad, *Metode Penelitian Kualitatif*, ed. Patta Rapanna (Makasar: CV. syakir Media Press, 2021).

مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم في معهد
الخيرات الإسلامي مالانج.

ب. البيانات ومصادرها

البيانات المطلوبة في هذا البحث هي معلومات أو بيانات التي تتعلق بعملية
عن تعليم مهارة قراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم في
معهد الخيرات الإسلامي مالانج التي سيحصل عليها الباحث من خلال
المقابلة وملاحظة والمعلومات من وثائق متعلقة بالتعليم. مصادر البيانات في
البحث النوعي هو الكلمات وعمل الباقي هو بيانات إضافية مثل وثيقة
وغيرها. في هذا البحث استخدم الباحث مصدري البيانات، وهما:

١. مصادر البيانات الأساسية هي مصادر البيانات التي أعطى البيانات إلى
جامع البيانات مباشرة. ومصادر البيانات الأساسية في هذه الدراسة هي
مدير معهد الخيرات (معلم تعليم مهارة القراءة باستراتيجية السوروجان)
والطلاب يعني الطلاب من صف الخامس و السادس مدرسة الدينية
الخيرات و مستوى الثانوية مدرسة الدينية الخيرات ومستوى معهد العالي.
٢. مصادر البيانات الثانوية هي مصادر البيانات التي يتواجد بالقراءة ودرس
وفهم من خلال وسائل الإعلام الأخرى ينتج من مطبوعات والكتب
وتوثيق. وفي هذه الدراسة مصادر البيانات الثانوية تتمثل في مصادر
ككتاب ومقالات بحثية وملفات على شكل وثيقة والسجلات المتعلقة
تعليم مهارة القراءة باستراتيجية السوروجان في ضوء بشري عبد الكريم.

ج. أسلوب جمع البيانات

قام الباحث بطريقة جمع البيانات للوصول إلى البيانات المحتاجة في هذا البحث واستخدم بعض الطرق العلمية وهي الملاحظة والمقابلة و الوثائق.

١. الملاحظة

الملاحظة هي نشاط يقوم به الباحث مباشرة في الميدان لجمع البيانات التي تتعلق بمسألة. يظهر جمع البيانات باستخدام الملاحظة التشاركية للكشف عن معنى حدث معين، وهو أمر أساسي في البحث النوعي. يتم تنفيذ الملاحظة التشاركية لمراقبة موضوع البحث، مثل مكان خاص لمنظمة أو مجموعة من الأشخاص أو بعض أنشطة تعليم قراءة كتب التراث يمكن للمراقبين في سياق الملاحظة أن يعملوا كمراقبين يقومون فقط بالمراقبة من خلال عدم المشاركة في أنشطة الموضوع. من ناحية أخرى، يمكن للمراقبين المشاركة في أنشطة الموضوع مع اختلاف بسيط بين الباحث والموضوع.⁵⁰

في هذا البحث حصل باحث الملاحظة بالمشاركة ويتورط الباحث مع الأنشطة اليومية يعني في تعليم مهارة القراءة باستراتيجية السوروجان واستخدم أيضا كمصدر بيانات البحثية استخدم الباحث الملاحظة بالمشاركة لحصول البيانات الآتية:

أ. تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم بمعهد

الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج

ب. ما العوامل الداعمة والتشبيط في تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان

في ضوء بسري عبد الكريم بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج

⁵⁰ Salim & and Syahrums, *Metode Penelitian Kualitatif*, ed. Haidar (Bandung: Citapustaka Media, 2012).

ج. ما الجهود التي قام بها معلم لحل المشكلة بوجهها الطلاب في تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج

٢. المقابلة

مقابلة هي محادثة الذي فعله لشخصين مع غرض معين في هذه الحالة هناك مقابلة الذي يسأل أسئلة والمقابلات الذي أعطى إجابات.^{٥١} كانت المقابلة في هذا البحث بإرشادات المقابلة المنهجي و منظم لجمع البيانات المطلوبة. قام الباحث بالمقابلة في هذا البحث مع مؤسس المعهد الخيرات أو المعلم وطلاب. وأنواع مقابلة وهي:^{٥٢}

أ. المقابلة المقننة وتحتوي على أسئلة موضوعة سلفا وبشكل دقيق ومحددة الإجابة، توجه إلى كل مفحوص بنفس الترتيب والطريقة وتطلب منه أن تختار واحد من الإجابات المتحددة.

ب. المقابلة غير المقننة وتتصف هذا النوع من المقابلة بالمرونة و الحرية التي تتيح بالمفحوص التعبير عن نفسه بصورة تلقائية، وهي اشبه بالإستبيان المفتوح.

من تلكما المقابلتين استخدم الباحث المقابلة المقننة في هذا البحث لنيل البيانات المحتاجة بمعهد الخيرات الإسلامي. وللزيادة البيانات في هذا البحث يستطيع أن يستخدم الباحث المقابلة غير المقننة. وتجمع الباحث البيانات من الأشخاص الذين لهم علاقة قوية بطبيعة موضوع البحث، وهم:

أ. بعض الطلاب : وهم طلاب مستوى الأول لمرحلة الثانوية مدرسة

⁵¹ Lexy J Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, ed. Imam Taufik, revisi (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2017).

⁵² Lexy j. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2017).

الدينية الخيرات الذي يتكون على خمسة طالبا
ب. مدير معهد الخيرات (معلم تعليم مهارة القراءة)

٣. الوثائق

في هذا البحث، قد استخدم الباحث الوثائق لحصول البيانات من نسخة
المقابلة والملاحظة والوثائق حول تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في
ضوء بشري عبد الكريم بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج وصور
من نشاط البحث. تحتاج الوثائق لأنها تعين الباحث في تكميل بيانات
البحث.

ومن أهم أدوات في هذا البحث هي : الباحث نفسه وهي من أهم الأدوات
في البحث الكيفي. ودليل المقابلة هي مجرد قائمة بالنقاط أو موضوعات
الأسئلة الذي يريد الباحث تقديمها إلى الخبير أثناء المقابلة. والتوثيق الميداني
هو البيانات الذي سيجده الباحث أثناء الملاحظة والمقابلة. وأما الأدوات
المساعدة، فيحتاج الباحث في المقابلة، والملاحظة، والوثائق إلى الأدوات منها:

- الدفتر، هو آلة لتسجيل أو لكتابة جميع البيانات.
- المسجل، وهو لتسجيل جميع الأصوات عند الأنشطة.
- آلة التصوير، وهي لأخذ الصورة بأن الباحث يقوم بالملاحظة. بأن
الصور ستزيد صحة البحث

د. أسلوب تحليل البيانات

تحليل البيانات هي من أحد خطوات في الأنشطة البحثية التي تحدد بشكل
كبير دقة وتصحيح نتائج البحث. إن صياغة المشكلة واختيار العينة الصحيحة
لن يؤدي بالضرورة إلى النتائج الصحيحة، إذا اختار الباحث أسلوبًا لا يتوافق

مع البيانات الموجودة. وعلى العكس من ذلك، فإن الأسلوب الصحيح مع البيانات غير الصحيحة والموثوقة سيعطي نتائج معاكسة ويتعارض مع الواقع في الميدان.⁵³

أسلوب تحليل البيانات المستخدم في هذا البحث اتبع نموذج ميليس وحوبورمان في سوجيونو. يقدم ميليس وحوبورمان أن الأنشطة في تحليل البيانات النوعية يفعل بشكل تفاعلي ويستمر باستمرار حتى تنتهي ونمل البيانات. مكونات في تحليل البيانات⁵⁴:

١. جمع البيانات. قد جمع الباحث البيانات من ميدان البحث بواسطة أدوات جمع البيانات (الملاحظة والمقابلة والوثائق)
٢. تخفيض البيانات يعني عملية تخير البيانات المحسولة وتركيزها وتبسيطها وحذفها مع مراعات المناسبة للموضوع. وقام الباحث بتنظيم البيانات استمرارا منذ أول البحث حتى أخير جمع البيانات.
٣. عرض البيانات مراده هو قد عرض الباحث البيانات التي تم تخفيضها قبل. في البحث الكيفي، يستخدم عرض البيانات بشكل النص القصصي.
٤. تلخيص البيانات. بعد تخفيض البيانات وعرضها، أخذ الباحث الإستنباط أو يسمى بتلخيص البيانات. في هذه الخطوات، استنبط الباحث البيانات ليجيب أسئلة البحث التي قد عينت أو حددت.

هـ. تصحيح البيانات

بعد أن حلل الباحث فقام بتصحيحها حتى تكون صحيحا وصادقا وثباتا بمعنى أن البيانات المحسولة تناسب بما كان في ميدان البحث من الظواهر

⁵³ Moh. Miftachul Choiri and Umar Sidiq, *METODE PENELITIAN KUALITATIF DI BIDANG PENDIDIKAN*, ed. Anwar Mujahidin (Ponorogo: CV. Nata Karya, 2009).

⁵⁴ Sugio, *Metode Penelitian Kualitatif* (Bandung: ALFABETA CV, 2020).

التدخلية اللغوية لدى الطلاب بمعهد الخيرات الإسلامي. هناك بعض الأساليب المستخدمة لتصديق البيانات منها: طول الاشتراك وعمق الملاحظة والتثليث ومناقشة مع الأصحاب وكفاية المراجع وتحليل الحالة السلبية مراقبة الأعضاء وتفصيل الشرح والحسابة.⁵⁵

ومن ثم قام الباحث بتصحيح البيانات باختيار أسلوبين من الأساليب السابقة وهي طول الاشتراك ومناقشة مع الأصحاب والتثليث.

١. طول الإشتراك

بناء على أن هذا البحث بحث كفي فكان الباحث يشترك في ميدان البحث لوقت طويل طالما هناك البيانات لم تكن صدقا حقيقيا بمعنى أن الباحث لا يزال يشترك في سائر النشاطات اللغوية لأجل جمع البيانات وتصحيحها حتى تكون صدقا حقيقيا.

٢. مناقشة مع أصحاب

بعد أن وجد الباحث النتائج البحثية فناقشه مع الأصحاب الذين لهم معرفة وخبرة بما يبحث في هذا البحث وهو ما يتعلق تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان، بمعنى أن الباحث قام بهذه المناقشة بتبادل الآراء والخبرة مع الأصحاب عما يتعلق بالنتائج البحثية التي قد وجده في ميدان البحث حتى تكون البيانات صدقا وثباتا.

٣. التثليث

إن التثليث تصحيح البيانات من جميع المصادر والطرق وكذلك الوقت. لذلك تتكون من تثليث المصادر، تثليث جمع البيانات و تثليث الوقت. على هذا فقام الباحث بتصحيح البيانات بجمع بين مختلف المصادر من الطالبات والمدرسات والوثائق ثم قارن بينهما. وبجانب ذلك

⁵⁵ Lexy j. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*.

قام الباحث بجمع بين مختلف الطرق من الاستماع والملاحظة والمقابلة
والتوثيق حتى تكون البيانات صدقا وثقة

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول: لمحة عن المعهد الخيرات الإسلامي مالانج

معهد الخيرات الإسلامي هو معهد السلفية والحديث الذي تقع في الطريق كياهي الحج شهود زيادي نمرة الأولى قرية كارنج سوكو فاكيلاران مالانج جاوا الشرقية. تأسس كياهي الحج شيوهود زيادي في عام ١٩٦٣ م وأصبحت من أحد المعاهد المسن في مالانج حتى جاوا الشرقية. معهد الخيرات هي معهد المنتسبة ثقافيا إلى NU (نهضة العلماء) هم أحرار سياسيا ونشطون وغير حزبيين.

أ. نبذة وسيرة ذاتية مختصرة لمؤسس معهد الخيرات مالانج

تأسس معهد الخيرات على كياهي الحج شهود زيادي في عام ١٩٦٣. إنه جزء من عائلة كبيرة بني إثبات مع سلسلة النسب حتى احد من ولسونجو سونان دراجة سونان أمبل سونان جيرى. منذ عام ١٩٦٣ يعني عاما تاريخيا لمعهد الخيرات لأنه في هذا العام بدأ تأسيس معهد الخيرات للبنين. منذ هذا العام، بدأ عدد من طلاب البنين في الوصول ويتعلمون في المعهد الخيرات.

كان بعض أبناء شقيق كياهي سيوهود من باميكاسان، مادورا من بين الطلاب الذين جاءوا لأول مرة، من بين ذلك كياهي محمد شمشول عارفين وعبد الجليل وحفني طه وحسن طه وشافعي بيضاوي. في عام ١٩٦٤ هو تاريخ بداية إنشاء معهد الخيرات للبنين في هذه السنة الأولى كان هناك طالبان فقط كلاهما يأتي من قرية برونجكال التي تقع جنوب قرية كارانجسوكو.

في البداية كانت مؤسسة تعليمية إسلامية ذات تنسيق سلاف (تقليدي) مع نظام تعليم سوروجان وويتونان. في العام ١٩٦٦ تأسست مدرسة الدينية الذي يسمي بمدرسة الدينية الناسية الجديدة. حاليا تم تغيير الاسم إلى مدرسة الدينية الخيرات.

في عام ٢٠٠٩، تأسس مدرسة الرسمية ليس فقط مدرسة المتوسطة ولكن مدرسة الثانوية أيضا تحت أسماء مدرسة المتوسطة مدرسة الثانوية الخيرات و تلقى استجابة جيدة من المجتمع في كل من البيئة المحيطة ومن مناطق أخرى في إندونيسيا من داخل جزيرة جاوا ومن خارجها.^{٥٦}

ب. رؤية ورسالة المعهد الخيرات الإسلامي مالانج

تتمثل رؤية ورسالة معهد الخيرات الإسلامي هي في إنتاج العلماء والعلماء العالم. الذين يجب أن يكون طلابهم العلماء المثاليون حاصلين على درجة الدكتوراة في مجال الدراسة الذي يختارونه لأن لقب العالم ينطبق حاليا فقط على أولئك الذين يصلون إلى مستوى التعليم الدكتوراة. إحدى الطرق هي تهيئة الظروف لتعليم عالي الجودة يكون كليا وشاملا، ليس فقط في مجال العلوم الدينية.

إعطاء الفرص للشباب ليكونوا قادرين على التمتع بتعليم عالي الجودة في المجالات الدينية والعامية بغض النظر عن الوضع الاجتماعي والاقتصادي. أحدها هو خفض تكلفة التعليم بمستوى يمكن تحقيقه من قبل مختلف الفئات، وخاصة أولئك الذين لا يستطيعون.^{٥٧}

^{٥٦} الوثيقة: نبذة وسيرة ذاتية مختصرة لمؤسس معهد الخيرات مالانج

^{٥٧} الوثيقة: رؤية ورسالة المعهد الخيرات الإسلامي مالانج ٢٠٢١

ج. الغرض معهد الخيرات الإسلامي

١. غرض الخاص

بشكل عام، الغرض من معهد الخيرات هو تربية الطلاب على تحقيق توازن متين وراسخ في عنصريين مهمين، وهما العلم والأخلاق النبيلة أو العلم والعمل. الكفاءة والنزاهة. هذان الشئان لهما مهم جدا ليكونا جزءًا متأصلاً ولا ينفصل عن الناس.

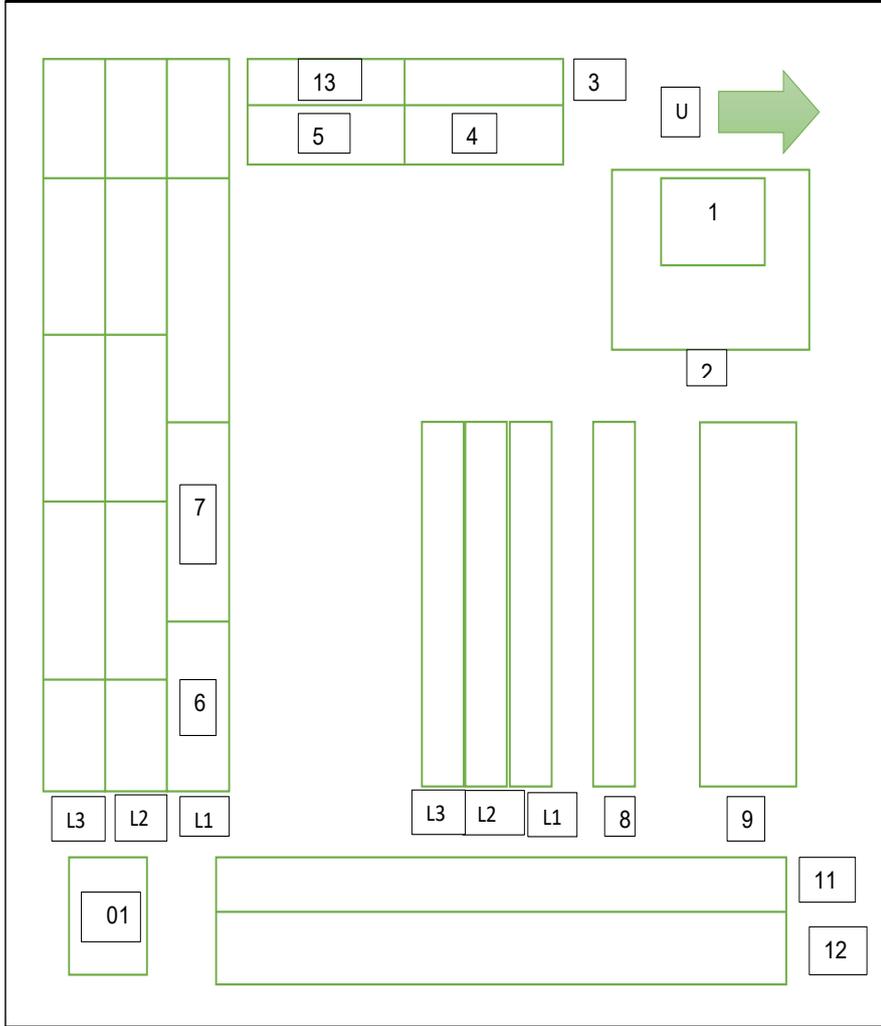
٢. غرض تعليم كتب التراث باستراتيجية السوروجان

لجعل الطلاب قادرين على قراءة الكتب بشكل مستقل وبالتالي من المتوقع أن يكونوا قادرين على تطوير علمهم ليس فقط مرتبطاً بالكتاب الذي تمت دراسته في المعهد الخيرات، ولكن يمكنهم تطوير علمهم الخاصة قدر الإمكان وفقاً للقسم المختار. وفي المستقبل، لن يتمكن طلاب الخيرات من قراءة الكتاب التراثية الذي درسه في المعهد الخيرات بل سيتمكنون من قراءة ما هي المعرفة التي يهتمون بها عند تخرجهم من معهد الخيرات.

د. أحوال المعهد الخيرات الإسلامي

إضافة من الملاحظة التي أداها الباحث بمعهد الخيرات الإسلامي لتناول البيانات أن خريطة المعهد الإسلامي الخيرات هي:

جدول ١،١: خريطة الموقع معهد الخيرات الإسلامي للبنين باكارانج سوكو مالانج



البيان:

١. الفصل تعليم كتب التراث سوروجان

٢. مسجد

٣. الفصل

٤. مكتبة مدرسة الثانوية

٥. مكتبة مدرسة المتوسطة

٦ . مكتبة مدرسة الدينية

٧ . مكتبة المعهد

٨ . مسكن

٩ . مسكن اللغة العراقية

١٠ . مطعم

١١ . الفصل

١٢ . الحمام

١٣ . المكتبة

المبحث الثاني: تطبيق تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء

بشري عبد الكريم بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج

يحتوي هذا تطبيق تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان على ثلاثة

مباحث وهي أهداف تعليم وتخطيط تعليم وتنفيذ تعليم.

أ. أهداف تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان بمعهد الخيرات الإسلامي

بكارنج سوكو مالانج

لدعم النجاح في تطبيق التعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان

الحاجة إلى تحديد الأهداف كما قال مدير المعهد الخيرات:

"تطبيق تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان من المتوقع أن يكون

الطلاب يستطيعون قراءة الكتب التراثية التي كتبها العلماء السابقون أو

العلماء المعصرون بدون الشكل أو المعنى مستقل بنفسه. وبالتالي من المتوقع

أن يكونوا قادرين على تطوير علمهم ليس فقط مرتبطاً بالكتاب الذي

تمت دراسته في المعهد الخيرات، ولكن يمكنهم تطوير علمهم خاصة قدر

الإمكان وفقاً للقسم المختار. وفي المستقبل، لن يتمكن طلاب الخيرات

من قراءة الكتاب التراثية الذي درسه في المعهد الخيرات بل سيتمكنون من

قراءة ما هي المعرفة التي يهتمون بها عند تخرجهم من معهد الخيرات".^{٥٨}

من المقابلة التي حصل الباحث مع مدير المعهد الخيرات السابقة أن أهداف

تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان هي الطلاب يستطيعون على قراءة

الكتب التراثية بشكل مستقل. لذلك إذا واصلوا دراستهم على مستوى الكلية

إما جامعة الحكومية في إندونيسيا أو جامعة في شرق الأوسط، سيكونون قادرين

^{٥٨} المقابلة مع مدير المعهد الخيرات مالانج، الخميس ١٨ مايو ٢٠٢٣ في معهد الخيرات مالانج

على قراءة الكتب التراثية أو مطبوعات العربية حسب الاتجاه الذي يختارونه وما رغبتهم.

ب. التخطيط قبل تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج

قام هذا التخطيط بحيث يكون لدى الطلاب إعداد شامل ويستعدوا عند ما يأمر المعلم اليهم لقراءة الكتاب التراث الذي قد ناقشوا. ينقسم إلى ثلاثة مباحث، وهي تشكيل مجموعة دراسة، والمناقشة مع الأصدقاء، واختيار قائد التعليم

١. تشكيل مجموعات الدراسة

بناء على الملاحظة التي قام الباحث في تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان ينقسم الطلاب إلى ثلاث مجموعات مختلفة، وهي مجموعة كتاب إقناع، وكتاب المهذب، وكتاب فتح الوهاب. تم تكييف اسم هذه المجموعة مع الكتب التي قرأوها، وهي كتاب المهذب وكتاب إقناع وكتاب فتح وهاب. قبل تعليم مهارة قراءة السوروجان، يجب الطلاب اتباع نظام المطالعة حيث يناقش الطلاب في هذا النظام فيما يتعلق بمعنى ويحددون التراكيب كل كلمة في الباب الذي سيتم قراءته في اليوم التالي.^{٥٩} كما قال مدير معهد الخيرات:

"من أغراض إنشاء مجموعة دراسية ليعتاد الطلاب على ممارسة قراءة الكتاب التراث، يعرف هذا النشاط التعليمي لدى الطلاب بأنشطة المطالعة الذي ينقسم على ثلاث مجموعات رئيسية وهي مجموعة كتاب إقناع، وكتاب المهذب، وكتاب فتح الوهاب. ولكن

^{٥٩} الملاحظة في مكان مطالعة هو المسجد، الأحد ٢١ مايو ٢٠٢٣

لأن عدد الطلاب في كل مجموعة أكثر من اللازم، فتألف مجموعة فرعية صغيرة، ويتم ذلك بحيث يمكن للطلاب أن يكونوا نشطين في هذا النشاط دون أي خجل أو خوف من الخطأ".^{٦٠}

كما قال الأستاذ زيروني التالي:

"في كل مجموعة كبيرة تتكون من حوالي ٤٠-٥٠ طالبا بحيث إذا لم يتم إنشاء مجموعات فرعية، يصبح هذا النشاط أقل كفاءة. لذلك، من عدد الطلاب المذكور، يتم إنشاء مجموعة فرعية صغيرة التي تتكون من ٧-٨ طالبا، وهذا يسهل على الطلاب أن يكونوا أكثر نشاطا في درس أو مناقشة".^{٦١}

وبحسب الملاحظة التي قام الباحث في الميدان فإن تشكيل مجموعة دراسية التي تتكون على ثلاث مجموعات أساسية وهي مجموعة كتاب إقناع وفتح الوهاب والمهذاب، حيث يتكون كل مجموعة من ٤٠-٥٠ طالبا، لأن عدد الطلاب أكثر من اللازم من كل مجموعة، ثم يتم تكوين مجموعة فرعية أخرى من حوالي ٧-٨ طلاب، والتي تشمل الطلاب من الصف ٤-٥ مستوى ثانوي و معهد العالي. سيكون تشكيل مجموعات فرعية مثل هذه أكثر كفاءة وسيمنح الثقة للطلاب الأقل نشاطا.^{٦٢}

٢. مناقشة مع الأصدقاء

بناء على مقابلة التي قام الباحث مع أحد أعضاء مجموعة الكتاب

هي كما يلي:

^{٦٠} المقابلة مع مدير المعهد الخيرات مالانج، الخميس ١٨ مايو ٢٠٢٣ في معهد الخيرات مالانج

^{٦١} المقابلة مع أستاذ زيروني، الخميس ١٨ مايو ٢٠٢٣ في معهد الخيرات مالانج

^{٦٢} الملاحظة في مكان مطالعة هو المسجد، الأحد ٢١ مايو

"في أنشطة المطالعة، ستناقش كل مجموعة قراءة الكتاب وفقاً لمجموعاتها ويملك كل مجموعة كبيرة المناقشة المختلفة، على سبيل المثال مجموعة كتاب المهذب لها نقاش حول فصل الطهارة، مجموعة الوهاب لها نقاش حول فصل الصلاة وأعدادها. نظراً لوجود مجموعات فرعية في مجموعة كبيرة، ستناقش المجموعات الفرعية أولاً ما يتعلق بالقراءة قبل أن تجتمع جميع المجموعات الفرعية لاحقاً لمناقشة نتائج قراءتهم".^{٦٣}

بناءً على الملاحظة التي قام الباحث في الميدان، أن تنفيذ نشاط المطالعة ليلاً أو قبل تعليم مهارة القراءة. وأما تعليم مهارة القراءة في اليوم التالي بعد صلاة الفجر كل يوم خميس وأحد. في نشاط المطلعة، سيناقش الطلاب القراءات التي سيتم قراءتها في اليوم التالي معلق بتراكيب والمعنى وما لإذلك.^{٦٤}

كما قال أستاذ أمين فتيح بعد:

"في هذه أنشطة المطالعة إذا هناك المفردات لم يعرفه، يمارس الطلاب لفتح القاموس نفساً، وكذلك يمارسون لفهم تركيب الكلمة هل هذا الجملة فعلية أو جملة فعلية، إذا كانت اسمية أين المبتدأ والخبر إذا كان جملة فعلية هل هو لازم أم المتعدي وما إلا ذلك. مع هذا نظام سوف يفكرون بأنفسهم، ومن ثم هناك القليل والمزيد الذي يفهمونه سيتم إيداعهم المعلم في اليوم التالي".^{٦٥}

^{٦٣} المقابلة مع عين النجيب، الخميس ١٤ مايو ٢٠٢٣ في معهد الخيرات مالانج

^{٦٤} الملاحظة في مكان مطالعة هو المسجد، الأحد ٢١ مايو

^{٦٥} المقابلة مع أستاذ أمين فتيح، الخميس ١٤ مايو ٢٠٢٣ في معهد الخيرات مالانج

بالإضافة إلى تدريبهم على فتح القاموس وتحديد بنية الجملة، فإنهم يعطون أيضا المعني جاو فاجون. كما قال أستاذ عفيف:

"هذه أنشطة المطالعة هو أنشطة في المرحلة التحضيرية قبل تنفيذ تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان هنا يناقش الطلاب وفقا لمجموعاتهم بما في ذلك إعطاء المعنى، في هذه الحالة عادة ما يعطي الطلاب المعنى مع المعنى جاوا أو يسمى جاوا فيجون".^{٦٦}

بناء على التقديم المذكور، يعد نظام المطالعة مهما حتى يتمكن الطلاب من متابعة تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان جيدا، وعند القيام تعليم مهارات القراءة سيستعدون عندما يدعوا لقراءة شكل والمعنى وترجمة الذين قد بحثوا في الليل.

٣. اختيار رئيس التعليم

بناء على المقابلة التي قام الباحث مع مدير المعهد الخيرات الإسلامية كما يلي:

"لكي حصل برنامج المطالعة بطلاقة، تم تعيين رئيس لكل مجموعة فرعية، وذلك حتى يتمكن جميع الأعضاء لكل مجموعة فرعية من المشاركة في نشاط المطالعة. بالإضافة إلى ذلك، إذا هناك أعضاء غير حاضرين، فسيبحث الرئيس عن الطالب".^{٦٧}

بناء على الملاحظة التي قام بها الباحث بالإضافة إلى تكييف على أعضاء المجموعة للمشاركة في أنشطة المطالعة، عمل الرئيس أو المعالج أيضا كالمشرف. بدءا من مساعدة الأعضاء عند وجود صعوبات والتوجيه وما

^{٦٦} المقابلة مع أستاذ عفيف، الخميس ١٤ مايو ٢٠٢٣ في معهد الخيرات مالانج

^{٦٧} المقابلة مع مدير المعهد الخيرات مالانج، الخميس ١٨ مايو ٢٠٢٣ في معهد الخيرات مالانج

إلى ذلك. كما يتم اختيار رئيس المجموعة الفرعية من الطلاب الكبار ويتم أخذهم من أعلى مستوى، وهو مستوى معهد العالی أو مستوى الثانوية مدرسة دينية.^{٦٨} كما يقال احد طالب معهد العالی كمايلي:

"لذلك كل مجموعة فرعية لديها رئيس واجبها أن تشتترط على أعضائها دراسة الكتاب ليقراً غدا. أنا أيضا أحد قادة المجموعات الفرعية لكتاب الإقناع، في هذا النشاط، سيتداول أعضائي بشأن القراءة التي ستتم قراءتها غدا وإذا كانت هناك صعوبات، سواء من بنية الكلمات أو المفردات وما إلى ذلك، فسنستشاور معا".^{٦٩}

وبناء على هذا العرض، خلص الباحث أن رئيس المجموعة هنا مكلف بتنسيق أعضائها في مشاركة أنشطة المطالعة. بالإضافة إلى ذلك، سيساعد الرئيس أيضا إذا كانت هناك صعوبات واجهتها أثناء هذا النشاط. أخذ الرأس من الطلاب الأرشد وعادة ما يتم أخذه من الطلاب مستوى الثانوية أو معهد العالی.

ج. تنفيذ تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوکو مالانج

هناك خطوات في تنفيذ تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان منها: يفتح معلم التعليم بقراءة السلام واستدعى أحد الطلاب لقراءة الكتاب التراث، يستمع الطلاب إلى قراءة المجموعات الأخرى، يصحح معلم القراءة الخطاء، يقدم المعلم شرحا لكل مجموعات.

١. يفتح معلم التعليم بقراءة السلام واستدعى أحد الطلاب لقراءة الكتاب التراث

^{٦٨} الملاحظة في مكان مطالعة هو المسجد، الأحد ٢١ مايو
^{٦٩} المقابلة مع عين نجيب، الخميس ١٤ مايو ٢٠٢٣ في معهد الخيرات مالانج

حيث أن نتيجة البحث التي تم الحصول عليها من المقابلة مع كياهي أحمد فاتح شيهود الذي قام بها الباحث فيما يتعلق بتنفيذ تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان فيمايلي:

"يتم تنفيذ تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان بعد الفجر ومدتها ساعة تقريباً في تنفيذه ينقسم الطلاب إلى ثلاث مجموعات مختلفة منها مجموعة كتاب إقناع ومجموعة كتاب المهذب ومجموعة كتاب فتح الوهاب. كل مجموعة لديها مناقشة مختلفة عند حدوث التعليم، أولاً أقرأ السلام سأتصل بالعديد من الطلاب بشكل عشوائي من خلال قائمة الأسماء التي قد تلاءمها وفقاً لمجموعاتهم لقراءة الكتاب وكذلك معناه يعني معنى الجاوا فيجون الي فصل الذي قد درسها في الليل وبعد قراءتها سأتصل بطلاب آخرين في نفس المجموعة لترجمته إلى اللغة الإندونيسية، وعادة أبدأ من مجموعة كتاب إقناع أولاً، ويليه مجموعة كتاب المهذب وكتاب فتح الوهاب ثم أسرح حول المعلومات لكل كتاب الذي قد قرأه سابقاً".^{٧٠}

وبناء على الملاحظة التي حصل الباحث، تم تنفيذ مهارة القراءة مرتين في الأسبوع، وهما يوم الخميس والأحد بعد الفجر. في تنفيذه، سيتم تعيين أحد الطلاب من قبل كياهي لقراءة الكتاب بدءاً من مجموعة كتاب الإقناع، ثم كتاب المهذب وأخيراً كتاب فتح الوهاب بعد قراءة الطلاب.^{٧١}

^{٧٠} المقابلة مع مدير المعهد الخيرات مالانج كياهي أحمد فاتح شيهود، الخميس ١٨ مايو ٢٠٢٣ في معهد الخيرات مالانج

^{٧١} الملاحظة في مكان مطالعة هو المسجد، الأحد ٢١ مايو ٢٠٢٣

٢. يسجل الطلاب قراءات المجموعات الأخرى

بناء على الملاحظة التي قام بها الباحث في الميدان، في هذا النشاط، فإن المجموعة التي تحصل على الدور الأول هي مجموعة كتاب إقناع بينما ستستمع المجموعة الأخرى إلى قراءات هذه المجموعة. الأنشطة التي تقوم بها مجموعة أخرى، وهي مجموعة المهذب وفتح الوهاب، هي تسجيل أو إعطاء معنى لما تقرأه مجموعة الإقناع. كما قال منهاج علي يحيى بيانا ماثلا على النحو التالي:

"في هذا تعليم مهارة القراءة باستراتيجية السوروجان، عندما يبدأ التعليم، سيقوم المعلم بتعيين الطلاب بشكل عشوائي في إحدى المجموعات وعادة ما يبدأ من مجموعة كتاب الإقناع، من ناحية أخرى، فإن المجموعة التي لم يكن لها دور في القراءة، ستستمع إلى قراءة الموضوع وإعطاء المعنى للكتاب الذي قرأه أحد الطلاب من هذه لمجموعة، إما إعطاء المعنى بكلمة إعطاء تشكيل ولوضع علامة على سرقة الكلمة لم يعرفوها. كل مجموعة لديها قسم مختلف من المناقشة وكذلك تركيز الكتاب وفقا لاسم مجموعتهم. لذلك يجب أن يكون لدى جميع المجموعات ثلاثة كتب تقرأ في تعليم مهارة القراءة بهذه الاستراتيجية السوروجان وهي كتاب إقناع والمهذب وفتح وهاب".^{٧٢}

وبناء على تقديم البيانات أعلاه، خلص الباحث إلى أنه في هذا النشاط فإن المجموعة التي لم يأت لها الدور الأول بعد هي مجموعة كتاب الإقناع، بينما ستستمع المجموعة الأخرى إلى قراءة هذه المجموعة. في هذه الحالة، سيعطون المعنى كلمة بكلمة، ويثيرون جملة، حتى أضع علامة على كلمة لا يعرفونها. فلذلك يجب أن تمتلك جميع المجموعات هذه الكتب الثلاثة.

^{٧٢} المقابلة مع منهج علي يحيى، الخميس ١٨ مايو ٢٠٢٣ في معهد الخيرات مالانج

٣. يصحح معلم القراءة الخطاء

إذا هناك خطأ في القراءة من قبل الطالب، فسيقوم المعلم بتصحيح القراءة الخاطئة بناء على مقابلة الباحث مع مدير المعهد على النحو التالي:

"إذا هناك خطأ من حيث القراءة، فسأقوم بتصحيحه، وأحياناً لا أقوم بتصحيحه على الفور، سأحذرك أولاً وسأسأل لماذا تقرأ على هذا النحو، ما هو السبب، وإذا لم يتمكن الطالب من إعطاء السبب الصحيح، فسوف أسأل طالباً آخر وإذا كانت إجابة الطالب غير صحيحة، فسأعطي الإجابة الصحيحة. كمثال على القراءة الصحيحة تقرأها رفع ومن قبل الطلاب تقرأها نصب أو أي شيء آخر. بالإضافة إلى ذلك، في بعض الأحيان، أسأل عن قواعد أو اعراب على كل كلمة، وهذا يهدف إلى تقييم ومعرفة كفاءة الطلاب حتى يتمكنوا ليس فقط من القراءة ولكن أيضاً يعرفون لتحليل محل لكل كلمة".^{٧٣}

من هذا يمكن للباحث أن يستنتج أنه إذا هناك خطأ من حيث القراءة، فإن المعلم سوف يصصحه، وأحياناً إذا كان هناك خطأ سيسأل المعلم الطالب. يتم ذلك من أجل تقييم هؤلاء الطلاب ومعرفة أخطائهم والدراسة بجدية.

٤. يقدم المعلم شرحاً لكل مجموعات

بعد انتهاء الطلاب من قراءة الكتاب وكذلك ترجمته، سيقدم المعلم شرحاً لما قرأه الطلاب بناء على نتجية المقابلة مع مدير المعهد على النحو التالي:

^{٧٣} المقابلة مع مدير المعهد الخيرات مالانج، الخميس ١٨ مايو ٢٠٢٣ في معهد الخيرات مالانج

"النشاط الذي أقوم به بعد أن أمر الطلاب لقراءة كتاب وفقا لمجموعاتهم خاصة سأقدم شرحا ارتبط بفصل المقروء. لقد فعلت ذلك أيضا لمجموعات أخرى، أي بعد انتهاء مجموعة من القراءة، قدمت شرحًا ثم انتقلت إلى مجموعة أخرى وهكذا. هذا أفعل ذلك حتى لا يتمكن الطلاب من قراءة الكتاب جيدا، بل يفهمون أيضا محتويات فيه".^{٧٤}

من هذا يمكن للباحث أن يستنتج أن نشاط الشرح يتم عندما يقوم كل طالب في كل مجموعة بقراءته وترجمته. بتقديم شرح، يهدف إلى تمكين الطلاب في كل مجموعة من فهم المحتوى المتضمن فيها.

وأما خطوات تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان عند بشري عبد الكريم كمايلي:

١. الطالب الذي لديه دور لقراءة كتابه سيواجه مباشرة مع معلم، بينما ينتظر الطلاب الآخرون دورهم لمواجهة كتابهم ليتم إرشادهم بشكل فردي لكل طالب في المتوسط ما بين عشر إلى خمسة عشر دقيقة لقراءة كتابه أمام مرشد

٢. إذا هناك خطأ، فإن المرشد يقرأ النص في الكتاب التراث بشكل صحيح ويستمع الطلاب المعني والآخرون إليه ويسجلون ما يقرأه المعلم ويتفقدونه بالكتاب الذي يحمله.

٣. ثم يكرر الطلاب ما ألقاه المعلم. وهكذا حتى ينتهي هذه أنشطة التعلم.

^{٧٤} المقابلة مع مدير المعهد الخيرات مالانج، الخميس ١٨ مايو ٢٠٢٣ في معهد الخيرات مالانج

هناك السكتة الدماغية كرموز على المعنى أن يقرأه الطلاب، وهذه السكتة الدماغية لها معنى القواعد العربية ولو أن كيفية النطق باستخدام اللغة جاوية.

جدول ١,٢: رمز معني جاوا فيجون يستخدمه الطلاب

Simbol Makna Gandul Kitab Kuning Jawa			
Jawa	Simbol	Status Kata	I'rob
Utawi	م	Subyek Kalimat Nominal (Ismiyah)	Mubtada'
Iku	خ	Predikat Kalimat Nominal (Ismiyah)	Khobar
Opo	ف	Subyek kal. Aktif (benda)	Fa'il
Sopo	فا	Subyek kal. Aktif (manusia)	Fa'il
Ing	مف	Obyek Maf'ul Bih	Maf'ul
Opo, Sopo	نف	Subyek kalimat pasif	Naibul Fa'il
Hale	حا	Kata keadaan	Hal
Apane	تم	Kata keterangan	Tamyiz
Moko	ج	Kata jawab	Jawab Syartiyah
Kerono	ع	Karena	Ta'lil
Kelawan	مط	Secara	Maf'ul Mutlak
Kang	ص	Kata sifat	Sifat, Na'at
Ingdalem	ظ	Keterangan tempat	Dzaraf
Senajan	غ	Walaupun	Ghayah
Nyatane	با	Menjelaskan kal. sebelumnya	Bayan
Jalaran	س	Disebabkan	Sababiyah
Kelakuan	ش	—	Sya'n

جدول المذكور هو رمز يستخدمه الطلاب في إعطاء وإظهار المعاني لفهم موقف سيغة أو الشكل والمعنى الوارد في الجمل أو الألفاظ في وجهة نظر علم نحو. هذه الرموز بمثابة ملخص في عملية تفسير الكتاب. الهدف بالطبع هو تسهيل تفسير الطلاب للجمل لفرة وجيزة ويمكن أن يساعدهم أيضا في تعليم علم النحو.

المبحث الثالث: العوامل الداعمة والتثبيط في تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج

أ. العوامل الداعمة في تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج

١. ذو أساس قواعد العربية

أحد العوامل الداعمة حتى يتمكن الطلاب من إتقان النظرية الأساسية لقراءة الكتب التراثية هو المعرفة النحوية والصرفية كما نقلها القائم بأعمال مدير المعهد الخيرات كمايلي:

"كيف يمكن للطلاب قراءة الكتب التراثية أو الكلاسيكية قراءة صحيحة، لذلك هناك حاجة إلى عنصرين رئيسيين، الأول النحو العربي، والذي يشمل نحو و صرف. علم نحو الذي يتعلق بتغيير الكلمة إما فعل أو اسم. بالنسبة لعلم الصرف فإن القواعد المتعلقة بالتغييرات في المفردات قبل النهاية، بالإضافة إلى إتقان هاتين النظريتين وتطويرهما أيضًا من خلال إتقان المفردات، كلما اتقنت مفردات أكثر من مفردات الإسم وفعل، لذلك كلما زادت الفرص التي يتعلمها الشخص لإتقان وفهم الكتب الكلاسيكية أو الكتاب التراثية".^{٧٥}

^{٧٥} المقابلة مع مدير المعهد الخيرات مالانج، الخميس ١٨ مايو ٢٠٢٣ في معهد الخيرات مالانج

استنادًا إلى محتويات المقابلة، فإن أحد العوامل الداعمة هو أنه يمكن للطلاب المشاركة في تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان، لذلك يجب أن يكون لدى الطلاب معرفة أساسية بنحوٍ وصرف. كما أجرى الباحث المقابلة مع الأستاذ المعصوم:

"صحيح، أن أحد العوامل الداعمة لتعلم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان هو أنه يجب أن يكون لديهم معرفة أساسية بقواعد اللغة العربية، وهي نحوٍ وصرف وكذلك إتقان كافٍ للمفردات وهذا يتعلمونه في مدرسة دينية الخيرات"^{٧٦}.

وبناء على عرض نتائج المقابلة فإن العوامل الداعمة حتى يتمكنوا من متابعة تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان حيث تم تعلم الكتب التراثية في معهد الخيرات الإسلامي، يُطلب لطلاب قراءة الكتب التراثية التي لا توجد ترجمة لها، لذلك يجب أن يكون لديهم المعرفة الأساسية ليتمكنوا من قراءة الكتب الخالية التي لا تجد السكل والمعنى.

٢. أنشطة الإستعدادية قبل تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان

هناك عامل داعم آخر هو وجود نظام مطالعة (الأنشطة الإستعدادية قبل تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان) يتم تنفيذه ليلاً قبل تنفيذ تعليم مهارات القراءة. وهذا يتمشى مع ما نقلته الأستاذ عفاف:

"يعتبر نظام المطالعة عاملاً داعماً حيث يكون الطلاب في هذا نظام يرافق الطلاب بالعديد من الأساتذة ومعظمهم لديهم بالفعل الأحكام والكفاءة

^{٧٦} المقابلة مع أستاذ معصوم، الأحد ٢١ مايو ٢٠٢٣ في معهد الخيرات مالانج

على قراءة الكتب التراثية جيدًا. بحيث عندما يجد الطلاب الصعوبات من حيث موقف المعني على كلمة، يمكنهم أن يسألوا مباشرة إلى الأستاذ".^{٧٧} من هذا الشرح يمكننا أن نرى أن نظام المطالعة هو عامل داعم. لذا فإن تعليم قراءة سوروجان ليست هي سوروجان نفسها التي يمكن أن تدعم كفاءة الطلاب على قراءة الكتب التراثية، ولكن المرحلة التي تسبق تنفيذ سوروجان هي مرحلة التحضير للقراءة أو تسمى بمطالعة في مجموعات. وهذا معترف به من بعض الطلاب الذين توقفوا عن متابعة دراستهم في عدة الجامعات في الشرق الأوسط مثل الأزهار وغيرها. لأنه العنصر الأكثر أهمية حتى يكون التعليم مع سوروجان ناجحًا ويجعل العديد من الطلاب قادرين على قراءة الكتب التراثية وفهمه بشكل مستقل.

٣. معلم مؤهل وذو خبرة في مجاله

بناء على الملاحظة التي قام الباحث فإن أحد العوامل الداعمة في تعليم مهارة القراءة هو أن المعلم يقوم بالتدريس هو معلم أكفاء في مجاله. كما جاء في نتائج مقابلة مع أحد الطلاب معاهد العالي وهو أمين فاتيح كمايلي:

"المعلم في تدريس مهارة القراءة هو بالفعل معلم خبير في مجاله، وهو أيضا مدير في هذا المعهد، بالإضافة إلى ذلك، كانت تجربته كثيرة، ودرس في المعاهد في اندونيسيا مثل معهد سيدوجيري ولانجيتان. درس أيضا مع كبار العلماء في الهند مثل سيد أبو الحسن علي حسني الندوي وسيد ربيع حسني ندوي وسيد سلمان حسيني الندوي، وحصل على شهادة سند في كتاب الأحاديث التسعة ولقب عليم ندوي أو عالم الدين".^{٧٨}

^{٧٧} المقابلة مع أستاذ عفاف، الأحد ٢١ مايو ٢٠٢٣ في معهد الخيرات مالانج

^{٧٨} المقابلة مع أستاذ أمين فاتيح، الأحد ٢١ مايو ٢٠٢٣ في معهد الخيرات مالانج

من هذا المنطلق يمكن للباحث أن يستنتج أن المعلم الذي يقوم بالتدريس في تعليم مهارة القراءة هو معلم خبير في مجاله. يمكنك أن ترى خبرته في الدراسة في إندونيسيا وخارجها وأثناء الدراسة مع العالم الهندي العظيم وحصل على شهادة سند في كتب التسعة ولقب عليم ندوي أو عالم الدين.

ب. العوامل التي تسبب في تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج

١. الشعور بالخوف من الخطأ عند قراءة الكتاب التراث أمام المعلم

في تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان، بالطبع، هناك عوامل التي تسبب لكل من المعلمين والطلاب بناء على المقابلة والملاحظة التي قام بها الباحث مع العديد من الطلاب والمعلم كما نقلها كياهي أحمد فاتح شهود وهو أيضا معلم في تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان

"أحد العوامل المثبطة في هذا التعليم هو نشاط الطلاب الذين هم أقل من الأمثل، بحيث عندما يحدث التعليم في بعض الأحيان عندما أتصل بالطلاب لقراءة الكتب التراثية، غالبا ما لا يكون هناك حتى في بعض الأحيان ما يصل إلى خمسة أشخاص بالترتيب وهذا سيؤدي أنفسهم بالفعل".^{٧٩}

بناءً على الملاحظة التي قام بها الباحث من حيث نشاط الطلاب في المشاركة في تعليم مهارات القراءة، فإن معظمهم لم يشارك في هذا التعليم لأنهم لم يشاركوا في أنشطة المطالعة، وهي أنشطة التحضير قبل المشاركة في تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان، كما قال الأستاذ اربي وحيد:

^{٧٩} المقابلة مع مدير المعهد الخيرات مالانج، الخميس ١٨ مايو ٢٠٢٣ في معهد الخيرات مالانج

"صحيح، أن بعض الطلاب غير الحاضرين في هذه أنشطة المطالعة فلذلك لن يحضروا نشاط تعليم مهارة القراءة باستراتيجية السوروجان لأنه من المؤكد أنهم لن يستعدون ويشعرون بالخوف والدونية إذا تم استدعاؤه بالصدفة وطلب منه قراءة الكتاب التراث مع معنى وترجمته".^{٨٠}

٢. لا شارك في الأنشطة المطالعة

بناء على المقابلة على أحد الطلاب يدعى حنان عن غيابه خلال هذا الأنشطة التعليم لمهارات قراءة الكتاب التراث.

"سبب عدم حضوري أثناء تعليم قراءة الكتب التراثية هو أنني لم أتبع المطالعة، لذلك لم أكن مستعدًا وكنت خائفًا عندما تم تعييني من قبل كياهي لقراءة أو ترجمة الكتاب التراث".^{٨١}

كما يقال علي مرشيد من أحد الطلاب مجموعة فتح الوهاب

"في رأيي، كانت العقبة التي واجهتها عندما لم أكن حاضرا في نشاط سوروجان هذا لأنني كنت كسولا للمشاركة في نشاط المتول حتى أنني لم أحضر في الأنشطة سوروجان لأنني بالتأكيد لن أكون مستعدا وكنت خائفا عندما تم تعييني للقراءة".^{٨٢}

بناء على الملاحظة التي قام الباحث، فإن العامل المثبط الآخر هو أن الطلاب غير موجودين في أنشطة المطالعة، على أن هذا النشاط هو نشاط مهم جدا بالنسبة لهم حتى يتمكنوا بالفعل من عرض أو قراءة الكتاب التراث أمام المعلم

^{٨٠} المقابلة مع أستاذ أربي، الخميس ١٤ مايو ٢٠٢٣ في معهد الخيرات مالانج

^{٨١} المقابلة مع الطلاب حنان، الربيع ١٨ مايو ٢٠٢٣ في معهد الخيرات مالانج

^{٨٢} المقابلة مع الطلاب علي مرشد، الربيع ١٨ مايو ٢٠٢٣ في معهد الخيرات مالانج

في تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان. لذلك، إذا لم يشارك الطلاب في هذا النشاط، فمن المؤكد أنهم لن يتمكنوا من قراءة الكتاب جيدا.

المبحث الرابع: الجهود التي قام بها المعلم لحل المشكلات في تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج

كل جهد لفعل الخير وترقية الجودة من المؤكد أن يكون له عقبات، وكذلك الجهود التي تبذلها المعاهد لترقية مهارة الطلاب الذين يقرؤون الكتاب التراثية للتغلب على هذه العقبات، يجب أن تكون هناك جهود تبذلها المعهد، خاصة من مدير المعهد أو رئيس المعهد حتى يمكن التغلب على العقبات.

١. إقامة نظام وإنضباط

بناء على نتائج المقابلة التي أجراها الباحث مع كياهي أحمد فاتح سيهود،
يقال:

"لحل على عدم وجود الطلاب في تعليم مهارة قراءة الكتب التراثية باستراتيجية سوروجان، هناك العديد من السياسات التي أقوم بها؛ أولاً، ادعو وأرسل أحد الطلاب لطلب عنه للحضور إلى هذه الأنسطة وإعطاء التوبيخ والمشورة حتى يتمكن الطلاب من الأنسطة مرة أخرى في التعليم قراءة الكتب التراثية باستراتيجية سوروجان. ثانياً، إذا بقي الطالب مع هذا التوبيخ، فسوف نعطي عقوبات في شكل قراءة سورة الكهفي أمام منزلي قياماً وسيكون لهذا تأثير رادع على الطالب".^{٨٢}

واستناداً إلى نتيجة المقابلة التي أجراها الباحث مع الأستاذ لظفي، قال:

^{٨٢}المقابلة مع كياهي أحمد فاتح سيهود، الخميس ١٨ مايو ٢٠٢٣ في معهد الخيرات مالانج

"نعم، هذا صحيح، في الواقع إذا لم يحضر الطلاب وصادف أن يتم تعيينه كياهي، عادة أمرني كياهي لطلب هذا الطلاب، وإذا لم يكن موجودا في كثير من الأحيان، فمعاقبته بقراءة سورة الكهفي أو حفظ سورة أمام منزل المرابي".^{٨٤}

كما يرى الباحث في الميدان أن المرابي أو معلم يتخذ موقفا حازما من خلال معاقبة الطلاب غير الموجودين في هذا تعليم مهارة القراءة. رأى الباحث طالبا طلب منه الوقوف أمام المسجد عندما لم يكن حاضرا، وطلب منه قراءة سورة الكهفي أمام منزل الكياهي، وتكليفه بمهام أخرى.

٢. مراقبة

بناء على مقابلة أجراها باحث مع الأستاذ أمين حول تشكيل فرق مراقبة طلابية في أنشطة المطالعة وأنشطة سوروجان، من بين أمور أخرى، على النحو التالي:

"لحل على الطلاب الذين يتسألون أثناء أنشطة المطالعة وأنشطة تعليم مهارات القراءة باستراتيجية سوروجان، تم تشكيل فريق للتعامل مع التحكم. في هذه الحالة، يوجد خمسة أشخاص في كل مجموعة ويرأسها شخص واحد، لأن هناك ثلاث مجموعات، فإن المعالجين المطلوبين هم خمسة العسر شخصا مأخوذ من كل مجموعة من خمسة أشخاص للتحكم في أعضائهم".^{٨٥}

من خلال هذه المقابلة، يمكن للباحث أن يستنتج أنه في التغلب على الطلاب الكسالى في المطالعة، تم تشكيل فريق خاص للسيطرة عليهم حتى يأتوا

^{٨٤} المقابلة مع أستاذ لطفي، الخميس ٢٥ مايو ٢٠٢٣ في معهد الخيرات مالانج
^{٨٥} المقابلة مع أستاذ أمين فاتح، الخميس ١٤ مايو ٢٠٢٣ في معهد الخيرات مالانج

جميعًا إلى هذه أنشطة، وكذلك في أنشطة السروجان، يتكون الفريق من خمسة أشخاص من كل مجموعة، أي خمسة أشخاص من كتاب الإقناع، و خمسة أشخاص من كتاب المهذب و خمرة أشخاص من مجموعة الكتاب فتح الوهاب.

٣. إعطاء المشورة

بناء على المقابلة التي يفعل الباحث مع الأستاذ علي يحي قال:

"لاحظنا أيضا أنه لا يزال هناك العديد من الطلاب الذين يشعرون بالكسل والملل في تعليم الكتاب التراث، كما نرى أن هناك طلاب يخافون عندما يتم استدعائهم لقراءة الكتاب التراث خوفا من الخطأ. لذلك نحن نحفزهم على أنه في التعلم ليست هناك خوف خاصة في التعليم".^{٨٦}

كما قال الأستاذ أمين فاتح:

"يجب أن نستطيع على محاربة هذا الخوف من أجل أن نصبح أشخاصا ناجحين ونبيلين في العالم والآخرة من خلال دراسة الدين، وتذكيرهم لأن الشخص الذي لانسى له من أخطاء".^{٨٧}

من نتيجة الملاحظة في الميدان، رأى الباحث أنه في عملية تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان كان هناك بعض الطلاب الذين كانوا خائفين، لذلك في بعض الأحيان تجنب الطلاب الذهاب إلى الحمام حتى ينتهي هذه الأنشطة. بالإضافة إلى ذلك، يوفر كياهي أيضا الدافع حتى يصبح الطلاب أكثر الكاري والعمل.^{٨٨}

^{٨٦} المقابلة مع كياهي أحمد فاتح سيوهود، الخميس ١٨ مايو ٢٠٢٣ في معهد الخبرات مالانج

^{٨٧} المقابلة مع أستاذ أمين فتيح، الخميس ١٤ مايو ٢٠٢٣ في معهد الخبرات مالانج

^{٨٨} الملاحظة في تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان، الأحد ٢١ مايو ٢٠٢٣

٤ . اشترك دائما نظام المطالعة

نشاط المطالعة هو نشاط داعم للطلاب حتى يستطيعوا أن يقرأوا كتاب التراث جيدا بناء على نتائج المقابلة التي قام الباحث مع الأستاذ عفاف على النحو التالي:

"هذا النشاط المتطالعة هو نشاط تحضيري قبل تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في هذا النشاط سيناقش طلاب قراءة كتاب وفقا لمجموعاتهم. وسيقرأ أحد طلاب من المجموعة الكتاب استعدادا ليوم غد لذلك يعد هذا النشاط نشاطا مهما للغاية، ويجب أن يتابعه جميع الطلاب من الصف ٥ مدرسة الدنية إلى مستوى معهد العالي".^{٨٩}

من خلال عرض البيانات أعلاه، يمكن للباحث أن يستنتج أن المشاركة في أنشطة المطالعة هي حل حتى يتمكن الطلاب من إعداد قراءات كتبهم وتنمية الثقة بالنفس. لأنهم أعدوها حقا قبل أن تبدأ أنشطة تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان.

^{٨٩} المقابلة مع أستاذ عفاف، الجمعة ١٩ مايو ٢٠٢٣ في معهد الخيرات ملانج

الفصل الخامس

مناقشة نتائج البحث

في هذا الفصل، قام الباحث بوصف نتائج بيانات البحث التي تم الحصول عليها عند إجراء البحث في معهد الخيرات مالانج سيتم عرض نتائج هذا البحث من قبل الباحثين وفقاً لتركيز البحث، والحوار مع النظريات ذات الصلة بتركيز البحث التي تم شرحها في هذه الدراسة النظرية من أجل تقييم والحصول على استنتاجات حول مدى العلاقة والعلاقة بين الظروف التجريبيون الذين تم تطبيقهم في هذا المجال مع النظريات الموجودة.

المبحث الأول: تطبيق تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج

من المعروف أن تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج يركز إلى إتقان وترقية كفاءة الطلاب على قراءة كتب التراث التي كتبها العلماء السابقين أو العلماء المعصرين بدون الشكل أو المعنى مستقل بنفسه. وبالتالي من المتوقع أن يكونوا قادرين على تطوير علمهم ليس فقط مرتبطاً بالكتاب الذي تمت دراسته في المعهد الخيرات، ولكن يمكنهم تطوير علمهم الخاصة قدر الإمكان وفقاً للقسم المختار. وفي المستقبل، لن يتمكن طلاب الخيرات من قراءة الكتاب التراثية الذي درسه في المعهد الخيرات بل سيتمكنون من قراءة ما هي المعرفة التي يهتمون بها عند تخرجهم. لتحقيق هذا الهدف، من المهم تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في معهد الخيرات مالانج. كيف يستطيع الطلاب قراءة الكتاب التراثية قراءة صحيحة، لذلك هناك حاجة إلى عنصرين رئيسيين، الأول التراكيب، والذي يشمل نحو وصرف. بالإضافة إلى إتقان كلتا النظريتين وتطورهما من خلال إتقان المفردات، كلما زاد إتقان المفردات إما المفردات أو المفردات، زادت فرصة تعليم الشخص في إتقان وفهم الكتب التراثية. وهذا يناسب مع

محمود كامل الناقة، بأن أهداف تعلم القراءة، منها:^{٩٠} (١) أن يتمكن الدارس من ربط الرموز المكتوبة بالأصوات التي تعبر عنها في اللغة العربية (٢) أن يتمكن من قراءة نص قراءة جهرية بنطق صحيح (٣) أن يتمكن من استنتاج المعنى العام مباشرة من الصفحة المطبوعة وإدراك تغير المعنى بتغير التراكيب (٤) أن يتعرف معاني المفردات من معاني السياق، والفرق بين مفردات الحديث ومفردات الكتابة (٥) أن يفهم معاني الجمل في الفقرات وإدراك علاقات المعنى (٦) أن يقرأ بفهم وانطلاق دون أن تعوق ذلك قواعد اللغة وصرفها (٧) أن يفهم الأفكار الجزئية والتفاصيل وأن يدرك العلاقات المكونة للفكرة الرئيسية (٨) أن يتعرف علامات التقييم ووظيفة كل منها (٩) أن يقرأ بطلاقة دون الاستعانة بالمعاجم أو قوائم مفردات (١٠) أن يقرأ قراءة واسعة ابتداء من قراءة الصحيفة إلى قراءة الأدب والتاريخ والعلوم والأحداث الجارية مع إدراك الأحداث وتحديد النتائج وتحليل المعاني ونقدها وربط القراءة الواسعة بالثقافة العربية والإسلامية.

إن تطبيق استراتيجية سوروجان في تعليم مهارة القراءة في معهد الخيرات مالانج وفقاً للباحث هي استراتيجية فعالة خاصة في تعليم قراءة الكتب التراثية، لأنه بهذه استراتيجية يطلب من الطلاب الاعتماد على أنفسهم في قراءة الكتب التراثية التي ليس لها شكل. إذا أخطأ الطلاب في قراءة الكتب التراثية أمام المعلم، فسيقوم المعلم بتصحيح الأخطاء أو تصحيحها مباشرة وتوبيخ الكسول لذلك، يجب على الطلاب أن يسألوا أو يناقشوا مع أصدقائهم حول المعنى الصحيح للمادة التي سيتم تسليمها إلى المعلم. سيقوم الطلاب بإعداد أنفسهم قدر الإمكان لقراءة الكتب التراثية، وهذا سوف يدرّب مهارات الطلاب وتفاؤلهم في قراءة الكتب التراثية.

في تنفيذ تعليم مهارة قراءة باستراتيجية السوروجان في معهد الخيرات هناك خطوات كمايلي: (١) يفتح معلم التعليم بقراءة السلام واستدعى المعلم أحد الطلاب لقراءة الكتاب

^{٩٠} محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغة أخرى، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٥) ص. ١٨٨

التراث بدءاً من مجموعة الكتاب الإقناع ومجموعة كتاب المهذب و مجموعة الكتاب فتح الوهاب (٢) يسجل الطلاب قراءات المجموعات الأخرى (٣) يصحح معلم القراءة الخطاء (٤) يقدم المعلم شرحاً لكل مجموعات.

هناك المساواة بين تنفيذ استراتيجية سوروجان في معهد الخيرات التي كتبها الباحث والاستراتيجية عند بشري عبد الكريم على النحو التالي:

أولاً، وفقاً لبشري عبد الكريم، في تنفيذ تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان، سينتظر الطلاب دورهم ليتم تسميتهم لمواجهة كتبهم ثم يتم توجيهه بشكل فردي حيث يتراوح متوسط وقت كل طالب بين عشر إلى خمسة عشر دقائق. وأما تنفيذ التعليم في معهد الخيرات الإسلامية لأن هناك العديد من الطلاب ولا يمكن أن يطلق عليهم واحداً فواحداً، ثم يتم استدعائهم عشوائياً في كل مجموعة من شخصين، طالب واحد لقراءة النص العربي مع المعنى جاوا فيجون وبعد الانتهاء سيقوم طالب آخر بالترجمة.

ثانياً، عند وجود خطأ يقوم المعلم بقراءة النص الموجود في الكتاب التراث بشكل صحيح ويقوم الطلاب المعنيون وغيرهم بالاستماع بجد وتسجيل ما يقرأه المعلم ومطابقته مع الكتاب الذي يحمله. وأما تنفيذ تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في معهد الخيرات إذا هناك خطأ من حيث القراءة، فإن المعلم سوف يصصحه، وأحياناً لا يقوم بتصحيحه على الفور، سيحذرك أولاً وسيسأله لماذا تقرأ على هذا النحو، ما هو السبب، وإذا لم يتمكن الطالب من إعطاء السبب الصحيح، فسوف يسأل طالباً آخر وإذا كانت إجابة الطالب غير صحيحة، فسيعطي الإجابة الصحيحة. وهذا يهدف إلى تقييم ومعرفة كفاءة الطلاب حتى يتمكنوا ليس فقط من القراءة ولكن أيضاً يعرفون لتحليل محل لكل الكلمة.

وفقاً لبشري عبد الكريم استراتيجية سوروجان هي من أحد الاستراتيجيات الفعالية لتطوير مهارة القراءة وفهم الكتب و خطوات أولى لطلاب الذي يطمح إلى أن يصبح

شخصًا عالماً. لأنه باستخدام هذه الاستراتيجية، يسهل على كياهي الإشراف على كفاءة طلابه وتقييمها وتوجيهها إلى أقصى حد لإتقان الكتب التراثية الذي يقومون بتدريسه. من خلال سوروجان، يمكن للمرشد أن يأسر التطور الفكري للطلاب ويفهمه. يمكن لمرشيد تقديم التوجيه النفسي الكامل حتى يتمكن من ممارسة الضغط التدريسي على طلابه على أساس الملاحظة المباشرة لمستوى الكفاءة الأساسية وكفاءة الطلاب. يركز سوروجان في دراسة الكتب التراثية على تنمية كفاءة الطلاب. مع هذه الاستراتيجية، يمكن تنسيق كفاءة الطلاب ومراقبتها من قبل المرشد، بالإضافة إلى أنها تهدف أيضًا إلى تحقيق التعليم.⁹¹

كما قال Zamasykari Dlofier، استراتيجية سوروجان هو أصعب جزء من كل نظام المعاهد السلفية، لأن نظام سوروجان يتطلب الصبر والحرفية والطاعة والانضباط الشخصي لمعلمي التوجيه والطلاب. أثبت النظام السوروجان فعاليته للغاية باعتباره المستوى الأول للطلاب الذي يطمح إلى العليم. يسمح هذا النظام للمعلم بالإشراف على كفاءة الطالب على إتقان اللغة العربية وتقييمها وتوجيهها بالشكل الأمثل.⁹²

المبحث الثاني: العوامل الداعمة والتثبيط في تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج

أحد العوامل الداعمة للقدرة على قراءة الكتب التراثية وفهمه هو إتقان قواعد اللغة العربية، أي النحو وكذلك علم صرف لأن غالبية الكتب التي كتبها العلماء هي كتب عارية أو بدون شكل. لا يمكن للجميع قراءة الكتاب التراث، ليس كل أشخاص الذين لديهم معرفة بقواعد اللغة العربية مثل نحو وصرف يمكنهم قراءة هذا الكتاب. هذا يتماشى مع رأي زامسكاري دلوفير بأن الكتب التي يتم تدريسها في نظام سوروجان هي كتب مكتوبة

⁹¹ Abdul Karim, *Strategi Pembelajaran Kitab Kuning*.

⁹² Dhofier, *Tradisi Pesantren Studi Pandangan Hidup Kiyai Dan Visinya Mengenai Masa Depan Indonesia*.

بدون أحرف متحركة بحيث يجب على الطلاب إتقان قواعد اللغة العربية من أجل قراءتها بشكل صحيح ومناسب.⁹³

بالإضافة إلى ذلك، العوامل الداعمة الأخرى هو المعلم الذي يعلم في هذه أنشطة سوروجان هو الكياهي (مدير معهد الخيرات)، والذي بالطبع ليس لديه شك في معرفتهم، خاصة فيما يتعلق بعلم قراءة الكتب بحيث يمكن للمدرس في هذه المناسبة أن يوجه على الأكمال. أما عن قدراته الأكاديمية فهي كالتالي: الكاتب حول الإسلام والمعاهد والفلسفة والتعليم والسياسة. تم نشر العديد من مقالات الرأي الخاصة به في العديد من وسائل الإعلام المطبوعة الوطنية مثل Republika و Kompas و Jawa Pos و Duta Masyarakat وما إلى ذلك. وهو مربي في معهد الخيرات الإسلامي مالانج وكمدرس منتظم للكتب للطلاب النشطين من بين الكتب التي يدرّسها تفسير الجلالين وصحيح البخاري والأم والمهذب وفتح الوهاب وإقناع. سيرة التعليمية هي المدرسة الدينية الخيرات مالانج ومدرسة الخيرات الدينية مالانج ومعهد سيدوجيري باسوروان الإسلامي ومعهد لانجيتان توبان وليسانس في قسم حكم و ليسانس كلية سريعة وأصول الدين و لكانوا، الهند. الماجستير في جامعة Aligarh Muslim، الهند تخصص الدراسات الإسلامية، الماجستير العلوم السياسية، جامعة Agra والدكتوراه تخصص في الدراسات الإسلامية جامعة ميليا الإسلامية.⁹⁴ وفقاً لبشري عبد الكريم، فإن مرشد هو مدرس أو معلم بالإضافة إلى معلم في إجراء دراسة الكتاب التراث يجب أن تكون ذات جودة جيدة بحيث تكون المشكلات التي تفهم حقاً عالم المعاهد وقدراتها من حيث الفهم و تعليم الكتاب التراث أكثر شمولاً. بحيث يصبح عاملاً داعماً لنجاح أنشطة تعليم الكتب التراثية.⁹⁵

بالإضافة إلى وجود المعلم مؤهل وذو خبرة في مجاله، هناك عامل داعم آخر هو وجود نظام المطالعة قبل تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان. في هذه الأنشطة،

⁹³ Dhofier.

⁹⁴ <https://innovasipad.com/biografi-ulama-nu-kontemporer-seorang-tokoh-ternama-berpola-hidup-sederhana-kh-ahmad-fatih-syuhud/> (diakses pada tanggal 30 mey 2023)

⁹⁵ Abdul Karim, *Strategi Pembelajaran Kitab Kuning*.

يطلب من الطلاب أن يكونوا قادرين على تطبيق المعرفة القواعد العربية من خلال تحليل بنية موضع الجملة، ومحاولة فهم المعنى فيها، ثم تتم مناقشة نتائجها جميعا مع أصدقائهم. بهذه الكيفية، سيتم شحذ القدرات المعرفية للطلاب. وفقا لتصنيف بلوم، فإن القدرة المعرفية هي القدرة على التفكير الهرمي الذي يتكون من المعرفة والفهم والتطبيق والتحليل والتوليف والتقييم. الغرض من الجانب المعرفي موجه إلى القدرة على التفكير والتي تشمل قدرات فكرية أبسط، وهي التذكر إلى القدرة على حل المشكلات التي تتطلب من الطلاب التواصل والجمع بين العديد من الأفكار أو الأساليب أو الإجراءات التي تعلموها لحل المشكلة.⁹⁶

وأما العوامل التي تشيبت في تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان هو أقل مراقبة الحضور وشعور بالخوف من الخطأ عند قراءة الكتاب التراث أمام المعلم. ورأى الباحث أنه لا يزال هناك العديد من الطلاب الذين لم يشاركوا سواء في أنشطة إعداد سوروجان أو أثناء أنشطة تعليم المهارة القراءة، فقد ثبت أنه عندما يدعي كياهي بأحد الطلاب في بعض الأحيان لم يكن موجودًا. حدث الشيء نفسه أيضًا في عملية أنشطة إعداد سوروجان أو تسمى أنشطة المطالعة. وقال بسري عبد الكريم لا يوجد تحكم في الحضور على أساس هذا الغياب أن تكون أحد العوامل التي تعيق تنفيذ الاستراتيجية دراسة الكتاب التراث كما أن جانب الوجود لم يصبح كذلك بل إن عنصر التقييم الذي يطبقه المرشد موجود المرشد الذي يعلم لا يسأل الطلاب عنه الذي لم يحضر لحضور دراسة الكتب التراثية.⁹⁷

⁹⁶ St Wardah Hanafie Das and Abdul Halik, *Pendidikan Islam Di Pondok Pesantren: Problematika Dan Solusinya* (Ponorogo: Uwais Inspirasi Indonesia, 2019), www.penerbituwais.com.

⁹⁷ Abdul Karim, *Strategi Pembelajaran Kitab Kuning*.

المبحث الثالث: الجهود التي قام بها المعلم لحل المشكلات في تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج

الكتاب التراث هو أحد البرامج الرئيسية في معاهد الإسلامية تهدف إلى زيادة بصيرة الطلاب في استكشاف المعرفة المستمدة من رواية العلماء المسلمين وهو معيار لوجود المعهد الإسلامي. يسعى معهد الخيرات إلى التغلب على المشكلات التي تواجههم في تعليم مهارة القراءة باستراتيجية السوروجان، عدة جهود كوسيلة (حل) في حل هذه المشكلات، بما في ذلك:

١. إقامة نظام وإنضباط

٢. تقديم المشورة

٣. المراقبة

٤. اشترك دائما نظام المطالعة

في التغلب على الطلاب الذين غالبا لا يتغيبون في أنشطة المطالعة وأنشطة سوروجان، في هذه الحالة يفعل كياهي جهودا حتى يتمكن الطلاب أن يضورن جميعا في هذه الأنشطة. بما في ذلك التأكد من أن جميع الطلاب حاضرون بكيفية الغياب وإذا لم يكونوا حاضرين، استدعاؤهم وأحيانا سيتم معاقبتهم بقراءة صورة الكهفي أمام منزل كياهي. يتم ذلك من قبل كياهي حتى يعتادوا على الانضباط في المشاركة التعليم وليس أن يكونوا كسلان. وفقا لوردة حنفي وآخرون، فإن الانضباط هو جانب يحدد أيضا عملية التعليم السلسلة في المدارس. إذا كانت إدارة مؤسسة تعليمية تطبق النظام المدرسة المنظمة

في شكل النظام الذي يستخدم كمظلة قانونية لإنفاذ الانضباط، فإن المعلمين أسهل في إدارة الفصول لخلق تعليم عملي ومبادر وإبداعي وفعال وممتع.⁹⁸

بالإضافة إلى إعطاء عقوبات على الطلاب غير الحاضرين، فإن الجهد التالي الذي يبذله كياهي هو تقديم المشورة حتى يدرسوا بجد ولا يخافوا عند تعيينهم لقراءة الكتاب التراث لأن المشاركة في أنسطة مهارة قراءة سيؤدي إلى ليتمكن الطلاب من قراءة الكتب التراثية بشكل مستقل.

وفقاً لنابابان بسيكولوجيا، أي تعليم للغة من منظور الدافع، يصنف نابابان الدافع لتعليم للغة أجنبية إلى ثلاثة أشكال:

١. الدافع التكاملي، أي تعليم للغة لأنك تريد أن تعيش وسط الأشخاص الذين يمتلكون تلك اللغة

٢. الدافع أساسي، أي تعليم اللغة لأنها أداة لتحقيق أهداف أخرى، مثل دراسة الدين

٣. تحديد الفئات الاجتماعية، أي تعليم لغة للتواصل في مجتمع معين

لذلك، من الواضح أن الإندونيسيين عمومًا في تعلم اللغة العربية يميلون إلى أن يكون لديهم دافع أساسي، أي أن اللغة تستخدم كأداة لتعليم الإسلام.⁹⁹

⁹⁸ Hanafie Das and Halik, *Pendidikan Islam Di Pondok Pesantren: Problematika Dan Solusinya*.

⁹⁹ Musli Yusraini, "Metodologi Pembelajaran," *Departemen Pendidikan Nasional 12* (2009).

الفصل السادس

الخلاصة

أ. الإستنتاج

١. تطبيق تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم على ثلاثة مباحث وهي أهداف تعليم وتخطيط تعليم وتنفيذ تعليم. (أ) أهداف تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان بمعهد الخيرات الإسلامي بكارانج سوكو مالانج لجعل الطلاب قادرين على قراءة الكتب التراثية بشكل مستقل. (ب) التخطيط تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان بمعهد الخيرات الإسلامي بكارانج سوكو مالانج تكون من (١) تشكيل مجموعات الدراسة (٢) مناقشة مع أصدقاء (٣) اختيار رؤس التعليم (ج) تنفيذ تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في معهد الخيرات هي كمايلي: (١) يفتح معلم التعليم بقراءة السلام واستدعى المعلم أحد الطلاب لقراءة الكتاب التراث بدءاً من مجموعة الكتاب الإقناع ومجموعة كتاب المهذب و مجموعة الكتاب فتح الوهاب (٢) يسجل الطلاب قراءات المجموعات الأخرى (٣) يصحح القراءة الخطاء (٤) يقدم المعلم شرحاً لكل مجموعات. من هذا تنفيذ هناك المشاهدة مع ضوء بشري عبد الكريم هي كمايلي: (١) سينتظر الطلاب دورهم ليتم تسميتهم لمواجهة كتبهم ثم يتم توجيهه بشكل فردي حيث يتراوح متوسط وقت كل طالب بين عشر إلى خمسة عشر دقائق. وأما تنفيذ التعليم في معهد الخيرات الإسلامية لأن هناك العديد من الطلاب ولا يمكن أن يطلق عليهم واحداً فواحداً، ثم يتم استدعاؤهم عشوائياً في كل مجموعة. (٢) عند وجود خطأ يقوم المعلم بقراءة النص الموجود في الكتاب التراث بشكل صحيح. وأما

في معهد الخيرات إذا هناك خطأ من حيث القراءة، فإن المعلم سوف يصصحه، وأحياناً لا يقوم بتصحيحه على الفور، سيحذر أولاً وسيسأله.

٢. العوامل الداعمة والتثبيط في تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج كمايلي: العوامل الداعمة: (١) ذو أساس قواعد العربية (٢) المعلم المؤهل وذو خبرة في مجاله. (٣) أنشطة الإستعدادية قبل تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان. وأما العوامل التثبيط: (١) الشعور بالخوف من الخطاء عند قراءة الكتاب التراث أمام المعلم (٢) لاشرك في الأنشطة المطالعة

٣. الجهود التي قام بها المعلم لحل المشكلات في تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في ضوء بشري عبد الكريم بمعهد الخيرات الإسلامي بكارنج سوكو مالانج: (١) إقامة نظام وإنضباط (٢) مراقبة (٣) إعطاء المشورة (٤) اشترك دائماً نظام المطالعة

ب. توصيات البحث واقتراحات

١. للمعلم

أ. توفير إشراف أفضل لجميع ممارسي التعليم في مؤسساتهم بحيث يمكن

لجميع البرامج القائمة أن تعمل بشكل جيد

ب. تحفيز جميع ممارسي التعليم والطلاب في مؤسساتهم دائماً للحفاظ

على نواياهم وحماسهم وأخلاقيات العمل لتحقيق الأهداف المشتركة

٢. للطلاب

بالنسبة للطلاب الذين يعتزمون بقوة لتعليم علم الدين، لا يزال يتعين عليهم الحفاظ على وعيهم التعليمي ليظلوا منضبطين ومتحمسين ويتعلمون بشكل مستقل حتى يتحقق كل ما هو أمنية لوالدين والمعلمين وأنفسهم بشكل صحيح.

٣. للباحثين القادمين

١. يأمل الباحث أن تكون هذا نتائج مفيدة للبحث المستقبل كمرجع يمكن أن يساعد في إضافة مادة مرجعية في إجراء البحوث المتعلقة بالتعليم خاصة باستخدام استراتيجية سوروجان.
٢. يوصى للباحثين بإثراء رؤيتهم ومعرفتهم دائما من خلال زيادة قراءة المراجع ذات الصلة ومناقشتها وتلخيصها في ملاحظات أو كتب، من أجل تسهيل إجراء أبحاث جديدة أفضل وأكثر كمالا.

قائمة المراجع والمصادر

المراجع باللغة العربية

الكامل, محمد علي، الموجر لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها (مالانج: جامعة مولانا مالك ابراهيم، ٢٠١١)

كامل الناقة، محمود، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغة أخرى، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٥)

الناقة، محمود كامل و أحمد طعيمة، رشدي، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، ٤ الرباط: (إيسيسكو)، ٢٠٠٣ م)

عبد المجيد العربي، صلاح، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق، (لقاهرة: مكتبة لبنان الطبع الأولى، ١٩٨١)

شحاطة، حسن، "تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق"، (القاهرة: دار المصرية اللبنانية، ٢٠٠٢)

كسفورد، ريكا، "استراتيجيات تعلم اللغة"، ترجمة وتعريب، سبد محمد دعدور، (متر: مكتبة الأنجلو المصرية، ١٩٩٦)

عليم، أحمد، "مأسات واستراتيجيات الإدارة"، (عصر المصورة، ١٩٩٤)

المراجع باللغة الإندونيسية

Abdul Adib. "Metode Pembelajaran Kitab Kuning Di Pondok Pesantren." *Jurnal Mubtadiin* 7, no. 01 (2021): 232–46.

Abdul Karim, Bisyr. *Strategi Pembelajaran Kitab Kuning*. Makasar: LPP UNISMUH MAKASSAR, 2020.

Adri Lundeto. *Sistem Pendidikan Pesantren*. Malang: Universitas Negeri Malang, 2012.

Ahmad Hadlor Ihsan. *Profil Pondok Pesantren Al-Ishlah*,. Semarang: Cetaklutf,

2005.

- Ahmadi, and Aulia Mustika Ilmiani. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Konvensional Hingga Era Digital*. Edited by Hamidah. Vol. 21. Yogyakarta: RUAS MEDIA, 2020. <http://journal.um-surabaya.ac.id/index.php/JKM/article/view/2203>.
- Alwasilah, Chaidar. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Edited by Anang Solihin Wardan. Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011.
- Anggito, Albi, and Johan Setiawan. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Sukabumi: CV JEJAK, 2018.
- Armai Arif. *Pengantar Ilmu Dan Metodologi Pendidikan Islam*. Jakarta: Ciputat PRESS, 2002.
- Bruinessen, Martin van. *Kitab Kuning, Pesantren Dan Tarekat*. Bandung: Mizan, 1995.
- Choiri, Moh. Miftachul, and Umar Sidiq. *METODE PENELITIAN KUALITATIF DI BIDANG PENDIDIKAN*. Edited by Anwar Mujahidin. Ponorogo: CV. Nata Karya, 2009.
- Dhofier, Zamakhsyari. *Tradisi Pesantren Studi Pandangan Hidup Kiyai Dan Visinya Mengenai Masa Depan Indonesia*. Revisi. Jakarta: LP3ES, 2011.
- Effendy, Ahmad Fuad. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Malang: MISYKAT Malang, 2012.
- Fahham, Achmad Muchaddam. *Pendidikan Pesantren*. Edited by Susanto. *Ilmu Dan Aplikasi Pendidikan: Bagian 4 Pendidikan Lintas Bidang*. Kedua. Jakarta: Publica Institute Jakarta, 2020.
- Haidar Putra Daulay. *Historitas Dan Eksis Tensi Pesantren Sekolah Dan Madrasah*. Yogyakarta: Tiara Wacana, 2001.
- Hamid, M. Abdul. *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab*. Edited by Uril Bahrudin. Malang: UIN MALIKI PRESS, 2010.
- Hanafie Das, St Wardah, and Abdul Halik. *Pendidikan Islam Di Pondok Pesantren: Problematika Dan Solusinya*. Ponorogo: Uwais Inspirasi Indonesia, 2019. www.penerbituwais.com.
- Hasibuan, Humaidah Br, Bukhari Nasution, and Khairani Nasution. "Penerapan Metode Sorogan Dalam Pembelajaran Kitab Kuning Kelas VIII Di Pondok Pesantren Modern Ta'dib Al-Syakirin Titi Kuning Kecamatan Medan Johor." *Tazkiya: Jurnal Pendidikan Islam* 7, no. 2 (2018): 1–11.
- Kamal, Faisal. "Model Pembelajaran Sorogan Dan Bandongan." *Paramurobi: Jurnal Pendidikan Agama Islam* 3, no. 2 (2020): 15–26. <https://doi.org/10.32699/paramurobi.v3i2.1572>.

- Lexy j. Moleong. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2017.
- Moleong, Lexy J. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Edited by Imam Taufik. Revisi. Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2017.
- Mu'awanah. *Strategi Pembelajaran Pedoman Untuk Guru Dan Calon Guru*. Kediri: STAIN KEDIRI PRESS, 2011.
- Nana Sudjana. *Dasar Dasar Proses Mengajar*. Bandung: Sinar Baru, 1989.
- Nurhasaniah, Siti, Agus Jayadi, Rika Sa'diyah, and Syafrimen. *Strategi Pembelajaran*. Jakarta timur: EDU PUSTAKA, 2019.
- Saepuddin. *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Teori Dan Aplikasi*. Edited by Muchlasin. *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Arab*. Yogyakarta: Trust Media Publishing, 2012.
- Salim &, and Syahrums. *Metode Penelitian Kualitatif*. Edited by Haidar. Bandung: Citapustaka Media, 2012.
- Sugio. *Metode Penelitian Kualitatif*. Bandung: ALFABETA CV, 2020.
- Yasmadi. *Modernisasi Pesantren*. Edited by Abdul Halim. Jakarta Selatan: Ciputat Press, 2002.
- Yusraini, Musli. "Metodologi Pembelajaran." *Departemen Pendidikan Nasional* 12 (2009).
- Zuchri Abdussamad. *Metode Penelitian Kualitatif*. Edited by Patta Rapanna. Makasar: CV. syakir Media Press, 2021.

الملاحق

دليل الملاحظة

LEMBAR OBSERVASI

Hari/Tanggal :
Mata Pelajaran :
Topik/Pokok pembahasan :
Kelas/Jam/Waktu :

KEGIATAN	HASIL OBSERVAASI
1. Pendahuluan a. Memuka/mengawali pelajaran dengan salam b. Guru menunjuk salah satu santri melalui absen secara acak untuk membacakan kitab kuning c. Santri yang lain menyimak dengan seksama	
2. Penyampaian a. Metode yang digunakan Ceramah Diskusi Tanya jawab Demonstrasi Metode lainnya b. Penggunaan Media Papan tulis c. Suasana Belajar Penuh perhatian Antusias Dinamis d. Gaya/sikap mengajar Intraksi Duduk Suara	
3. Penutupan a. Menyimpulkan b. Menutup pelajaran dengan doa	

دليل المقابلة مع مدير معهد الخيرات الإسلامي كارانج سوكو مالانج

- ١ . ماهدف تعليم المهارة القراءة باستراتيجية في نظر رأيا مدير معهد الخيرات الإسلامي مالانج؟
- ٢ . مارأيكم عن والإستراتيجية المستخدمة في تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان لدى طلاب معهد الخيرات الإسلامي مالانج؟
- ٣ . ماذا أراده مدير معهد الخيرات الإسلامي مالانج في تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان ؟
- ٤ . كيف تطبيق مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في معهد الخيرات الإسلامي مالانج؟
- ٥ . ما الفرق تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في معهد الخيرات الإسلامي مالانج على المعاهد الأخر؟
- ٦ . ما الخطوات التي تستخدمها معلم في تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في معهد الخيرات الإسلامي مالانج على المعاهد الأخر؟
- ٧ . ماهي العوامل الداعمة والتشبيط في تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان في معهد الخيرات الإسلامي مالانج على المعاهد الأخر؟
- ٨ . ما الجهود التي قام بها المعلم لحل المشكلات في تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان بمعهد الخيرات الإسلامي بكارانج سوكو مالانج

دليل المقابلة مع الطلاب

١. ما رأيك عن تطبيق تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان؟
٢. هل هناك أنشطة الإستعدادية قبل تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان؟
٣. ما تفعل في أنشطة تلك الإستعدادية؟
٤. هل هناك العوامل الداعمة في تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان؟
٥. هل هناك المشكلات منكم في هذا تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان؟
٦. ما تجهد لحل هذه المشكلات؟



مقابلة مع مدير المعهد كياهي أحمد فاتح سيوهود



مقابلة مع أستاذ أمين فاتح الماجستير و أستاذ عفاف الماجستير و أستاذ زيروني
الماجستير



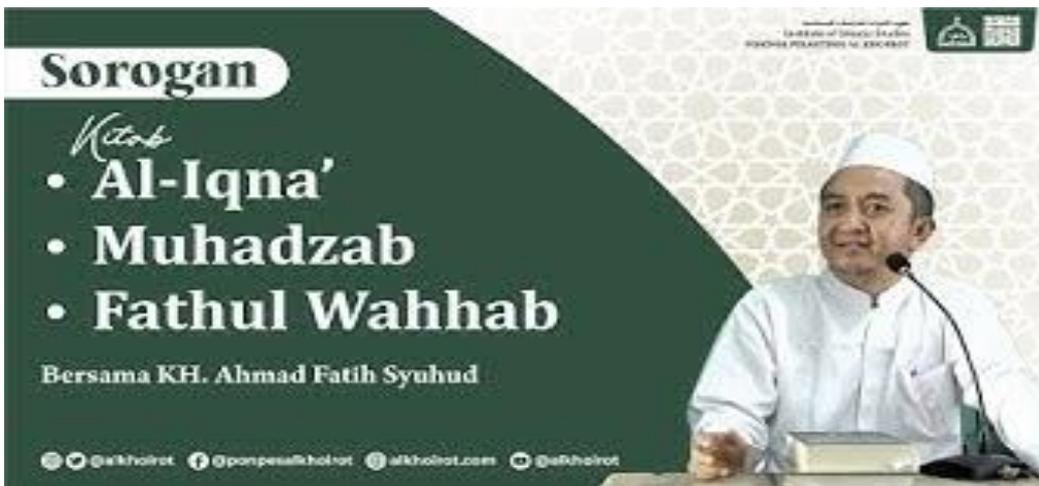
مقابلة مع أستاذ هودي



يناقش الطلاب النص قبل تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان



عملية تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان



معلم تعليم مهارة القراءة باستراتيجية سوروجان

السيرة الذاتية

أ. البيانات الشخصية



الإسم : نور غازم مخلص
المحل والتاريخ الميلاد : لامبونج، ٢٣-٠٧-١٩٩٨
الجنسية : إندونيسية
قسم : تعليم اللغة العربية الماجستير
العنوان : لامبونج
البريد الإلكتروني : mukliskhozin123@gmail.com

ب. المستوى الدراسي

السنة	المستوى الدراسي
٢٠٠٨-٢٠١٣	المدرسة الابتدائية معارف فونجور لامبونج
٢٠١٣-٢٠١٤	المدرسة المتوسطة معارف فونجور لامبونج
٢٠١٤-٢٠١٧	المدرسة الثانوية الخيرات مالانج
٢٠١٧-٢٠٢١	جامعة ابن سينا للعلوم التربوية كافنجين مالانج
٢٠٢١-٢٠٢٣	جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج